

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 5600

Regulasiekoerant

Vol. 365

PRETORIA, 17 NOVEMBER 1995

No. 16823

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 1781

17 November 1995

PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976
(ACT No. 53 OF 1976)

SOUTH AFRICAN SEED CERTIFICATION SCHEME: AMENDMENT*

I, Angela Thokozile Didiza, Deputy Minister of Agriculture, acting under section 23 of the Plant Improvement Act, 1976 (Act No. 53 of 1976), on behalf of the Minister of Agriculture, hereby amend the South African Seed Certification Scheme published by Government Notice No. R. 2566 of 25 November 1983, as amended, to the extent set out in the Schedule.

A. T. DIDIZA,

Deputy Minister of Agriculture.

* Amendment of requirements determined for certain grain crops, leguminous crops and sunflowers as well as the addition of requirements for wheat, oats and barley.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Scheme" means the South African Seed Certification Scheme published by Government Notice No. R. 2566 of 25 November 1983, as amended by Government Notices Nos. R. 1196 of 30 May 1985, R. 1660 of 26 July 1985, R. 2352 of 14 November 1986, R. 16 of 8 January 1988, R. 1388 of 30 June 1989, R. 2093 of 29 September 1989, R. 121 of 26 January 1990, R. 2708 of 23 November 1990, R. 994 of 3 April 1992, R. 1494 of 29 May 1992, R. 2333 of 21 August 1992, R. 2230 of 26 November 1993 and R. 1074 of 10 June 1994.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 1781

17 November 1995

PLANTVERBETERINGSWET, 1976
(WET No. 53 VAN 1976)

SUID-AFRIKAANSE SAADSERTIFISERINGSKEMA: WYSIGING*

Ek, Angela Thokozile Didiza, Adjunkminister van Landbou, handelende kragtens artikel 23 van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet No. 53 van 1976), namens die Minister van Landbou, wysig hierby die Suid-Afrikaanse Saadsertifiseringskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2566 van 25 November 1983, soos gewysig, tot die mate in die Bylae uiteengesit.

A. T. DIDIZA,

Adjunkminister van Landbou.

* Wysiging van vereistes vir bepaalde graangewasse, peulgewasse en sonneblomme asook toevoeging van vereistes vir koring, hawer en gars.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Skema" die Suid-Afrikaanse Saadsertifiseringskema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2566 van 25 November 1983, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1196 van 30 Mei 1985, R. 1660 van 26 Julie 1985, R. 2352 van 14 November 1986, R. 16 van 8 Januarie 1988, R. 1388 van 30 Junie 1989, R. 2093 van 29 September 1989, R. 121 van 26 Januarie 1990, R. 2708 van 23 November 1990, R. 994 van 3 April 1992, R. 1494 van 29 Mei 1992, R. 2333 van 21 Augustus 1992, R. 2230 van 26 November 1993 en R. 1074 van 10 Junie 1994.

Amendment of section 27 of the Scheme

2. Section 27 of the Scheme is hereby amended—
(a) by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

“(b) when submitted by hand, be delivered at the office of the Chief Manager, South African National Seed Organisation, Building 19, Ground Floor, C.S.I.R. Grounds, Brummeria, Pretoria”; and

(b) by the substitution for the expression “Agricultural Economics and Marketing” where it occurs in subsection (2) of the expression “Agriculture”.

Amendment of Table 2 of the Scheme

3. Table 2 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression “*Beta vulgaris* L. var. *cycla* (L.) Ulrich” of the expression “*Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* var. *flavescens* A.DC.”;

(b) by the substitution for the expression “*Beta vulgaris* L. var. *esculenta* L.” of the expression “*Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* var. *conditiva* Alef.”;

(c) by the substitution for the expression “*Vicia faba major* L.” of the expression “*Vicia faba* L. var. *major* Harz.”; and

(d) by the addition of the following entries in the alphabetically correct positions in the applicable columns:

Kind of plant Soort plant		Number of Annexure in which specific require- ments are set out Nommer van Aanhangsel waarin spesifieke vereistes uiteengesit is
Botanical name Botaniese naam	Common name Gewone naam	
	1	2
“ <i>Avena sativa</i> L.	Oats/Hawer	52
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Barley/Gars	53
<i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori et Paol.	Wheat/Koring	51”

Amendment of Annexure 5 of the Scheme

4. Annexure 5 of the Scheme is hereby amended by the substitution for the expression “*BETA VULGARIS* L. VAR. *CYCLA* (L.) *ULRICH*” in the heading, of the expression “*BETA VULGARIS* L. SUBSP. *VULGARIS* VAR. *FLAVESCENS* A.DC.”.

Amendment of Annexure 6 of the Scheme

5. Annexure 6 of the Scheme is hereby amended by the substitution for the expression “*BETA VULGARIS* L. VAR. *ESCULENTA* L.” in the heading, of the expression “*BETA VULGARIS* L. SUBSP. *VULGARIS* VAR. *CONDITIVA* ALEF.”.

Amendment of Annexure 20 of the Scheme

6. Annexure 20 of the Scheme is hereby amended by the substitution for the expression “agricultural remedy” where it occurs in paragraph 6.4, of the expression “chemical remedy”.

Wysiging van artikel 27 van die Skema

2. Artikel 27 van die Skema word hierby gewysig—
(a) deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) wanneer per hand ingedien, afgelewer word by die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Nasionale Saadorganisasie, Gebou 19, Grondvloer, W.N.N.R.-terrein, Brummeria, Pretoria.”; en

(b) deur die uitdrukking “Landbou-ekonomie en -bemarking” waar dit in subartikel (2) voorkom, deur die uitdrukking “Landbou” te vervang.

Wysiging van Tabel 2 van die Skema

3. Tabel 2 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking “*Beta vulgaris* L. var. *cycla* (L.) Ulrich” deur die uitdrukking “*Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* var. *flavescens* A.DC.” te vervang;

(b) deur die uitdrukking “*Beta vulgaris* L. var. *esculenta* L.” deur die uitdrukking “*Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* var. *conditiva* Alef.” te vervang;

(c) deur die uitdrukking “*Vicia faba major* L.” deur die uitdrukking “*Vicia faba* L. var. *major* Harz.” te vervang; en

(d) deur die volgende inskrywings in die alfabeties korrekte posisies in die toepaslike kolom in te voeg:

Wysiging van Aanhangsel 5 van die Skema

4. Aanhangsel 5 van die Skema word hierby gewysig deur die uitdrukking “*BETA VULGARIS* L. VAR. *CYCLA* (L.) *ULRICH*” in die opskrif, deur die uitdrukking “*BETA VULGARIS* L. SUBSP. *VULGARIS* VAR. *FLAVESCENS* A.DC.” te vervang.

Wysiging van Aanhangsel 6 van die Skema

5. Aanhangsel 6 van die Skema word hierby gewysig deur die uitdrukking “*BETA VULGARIS* L. VAR. *ESCULENTA* L.” in die opskrif, deur die uitdrukking “*BETA VULGARIS* L. SUBSP. *VULGARIS* VAR. *CONDITIVA* ALEF.” te vervang.

Wysiging van Aanhangsel 20 van die Skema

6. Aanhangsel 20 van die Skema word hierby gewysig deur die uitdrukking “landboumiddel” waar dit in paragraaf 6.4 voorkom, deur die uitdrukking “chemiese middel” te vervang.

Amendment of Annexure 21 of the Scheme

7. Annexure 21 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 1.2 of the following paragraph:

“1.2 In the case of an open-pollinated sunflower variety only: A piece of land which is intended for the production of certified seed of a particular sunflower variety may also be registered as a unit if basic seed of the same variety has been produced thereon during the preceding growing season.”;

(b) by the substitution for paragraph 4.2.3.1 of the following paragraph:

“4.2.3.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,2 per cent of the plants of the seed parent at the stage at which 10,0 per cent or more of the plants of the seed parent has pollen-susceptible flowers: Provided that the aggregate of the number of pollen-susceptible flowers found during consecutive inspections, shall not exceed 0,2 per cent of the plants of the seed parent; and”;

(c) by the substitution for paragraph 4.2.3.2 of the following paragraph:

“4.2.3.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,5 per cent of the plants of the seed parent at the stage at which 25,0 per cent or more of the plants of the seed parent has pollen-susceptible flowers: Provided that the aggregate of the number of pollen-susceptible flowers found during inspections shall not for the three inspections showing the highest incidence of such plants, exceed 0,5 per cent of the plants of the seed parent.”; and

(d) by the substitution for paragraph 6.1.6.1 of the following paragraph:

“6.1.6.1 0,1 per cent other seed.”;

Amendment of Annexure 24 of the Scheme

8. Annexure 24 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 2 of the following paragraph:

“2. Planting requirements

Seed shall be sown or established in rows on a unit.”; and

(b) by the addition after paragraph 4.2 of the following paragraph:

“4.3 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority.”;

Amendment of Annexure 26 of the Scheme

9. Annexure 26 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 2.1 of the following paragraph:

“2.1 Seed shall be sown or established in rows on a unit.”;

Wysiging van Aanhangel 21 van die Skema

7. Aanhangel 21 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 1.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

“1.2 Slegs in die geval van 'n oopbestuifde sonneblom-variëteit: 'n Stuk grond wat vir die produksie van gesertifiseerde saad van 'n bepaalde sonneblom-variëteit beoog word, kan ook as 'n eenheid geregistreer word indien basissaad van dieselfde variëteit gedurende die voorafgaande groeiseisoen daarop geproduseer is.”;

(b) deur paragraaf 4.2.3.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

“4.2.3.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,2 persent van die plante van die saadouër in die stadium waarop 10,0 persent of meer van die plante van die saadouër stuifmeelvatbare blomme het, oorskry nie: Met dien verstande dat die totale aantal plante met stuifmeelvatbare blomme wat tydens agtereenvolgende inspeksies gevind word, nie 0,2 persent van die plante van die saadouër oorskry nie; en”;

(c) deur paragraaf 4.2.3.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

“4.2.3.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, nie 0,5 persent van die plante van die saadouër op die stadium waarop 25,0 persent of meer van die plante van die saadouër stuifmeelvatbare blomme het, oorskry nie: Met dien verstande dat die totale aantal plante met stuifmeelvatbare blomme wat tydens inspeksies gevind word, nie vir die drie inspeksies wat die hoogste mate van voorkoms van sodanige plante toon, 0,5 persent van die plante van die saadouër mag oorskry nie.”; en

(d) deur paragraaf 6.1.6.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

“6.1.6.1 0,1 persent ander saad.”;

Wysiging van Aanhangel 24 van die Skema

8. Aanhangel 24 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 2 deur die volgende paragraaf te vervang:

“2. Aanplantingsvereistes

Plante kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word.”; en

(b) deur na paragraaf 4.2 die volgende paragraaf by te voeg:

“4.3 Metodes vir die bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal.”;

Wysiging van Aanhangel 26 van die Skema

9. Aanhangel 26 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 2.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

“2.1 Saad kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word.”;

(b) by the substitution for paragraph 2.2 of the following paragraph:

"2.2 If established in rows on a unit, the area between such rows shall for a period of one year after the plants were established on a unit, be kept free of any plants.";

(c) by the substitution for paragraph 4.2.1 of the following paragraph:

"4.2.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,2 per cent; and";

(d) by the substitution for paragraph 4.2.2 of the following paragraph:

"4.2.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,5 per cent."; and

(e) by the addition after paragraph 4.3 of the following paragraph:

"4.4 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority."

Amendment of Annexure 29 of the Scheme

10. Annexure 29 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression "two growing seasons" in paragraph 1.1.1 of the expression "two years";

(b) by the substitution for the expression "the growing season" in paragraph 1.1.2 of the expression "the year";

(c) by the substitution for paragraph 4.3 of the following paragraph:

"4.3 On a unit other than a unit referred to in paragraph 4.2,—

4.3.1 in the case of the intended production of basic seed, no disease-infected plants shall occur; and

4.3.2 in the case of the intended production of certified seed, a maximum of 8,0 per cent disease-infected plants shall occur.";

(d) by the substitution for paragraph 4.4 of the following paragraph:

"4.4 For the purposes of paragraphs 4.2 and 4.3, 'disease-infected plants' shall mean plants which are not visually free of the pathogens Bean Common Mosaic Virus (BCMV), *Colletotrichum lindemuthianum* Sacc. et Magn., *Elsinoe phaseoli*, *Pseudomonas phaseolicola*, *P. syringae*, *Xanthomonas phaseoli* or *X. phaseoli* var. *fuscans*.";

(e) by the substitution for paragraph 6.1.5 of the following paragraph:

"6.1.5 in the case of disease-free seed, according to a laboratory examination be free of seed which is infected with a pathogen, excluding Bean Common Mosaic Virus (BCMV) and *Elsinoe phaseoli*, specified in paragraph 4.4; and"; and

(f) by the substitution for paragraph 6.1.6 of the following paragraph:

"6.1.6 in the case of disease-free seed (basic and certified)—

6.1.6.1 be free of *Sclerotinia* according to a laboratory examination; and

(b) deur paragraaf 2.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"2.2 Indien in rye gevestig, moet die oppervlakte tussen sodanige rye vir 'n tydperk van een jaar nadat die plante op 'n eenheid gevestig is, vry van enige plante gehou word.";

(c) deur paragraaf 4.2.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.2.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,2 persent oorskry nie; en";

(d) deur paragraaf 4.2.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.2.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, nie 0,5 persent oorskry nie."; en

(e) deur na paragraaf 4.3 die volgende paragraaf by te voeg:

"4.4 Metodes vir die bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal."

Wysiging van aanhangsel 29 van die Skema

10. Aanhangsel 29 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking "twee groeiseisoene" in paragraaf 1.1.1 deur die uitdrukking "twee jaar" te vervang;

(b) deur die uitdrukking "gedurende die groeiseisoen" in paragraaf 1.1.2 deur die uitdrukking "gedurende die jaar" te vervang;

(c) deur paragraaf 4.3 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.3 Op 'n eenheid anders as 'n eenheid in paragraaf 4.2 bedoel, mag—

4.3.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, geen siektebesmette plante voorkom nie; en

4.3.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, hoogstens 8,0 persent siektebesmette plante voorkom.";

(d) deur paragraaf 4.4 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.4 Vir die doeleindes van paragrafe 4.2 en 4.3, beteken 'siektebesmette plante' plante wat nie visueel vry van die patogene Gewone Boontjiemosaïekvirus (BCMV), *Colletotrichum lindemuthianum* Sacc. et Magn., *Elsinoe phaseoli*, *Pseudomonas phaseolicola*, *P. syringae*, *Xanthomonas phaseoli* of *X. phaseoli* var. *fuscans* is nie.";

(e) deur paragraaf 6.1.5 deur die volgende paragraaf te vervang:

"6.1.5 in die geval van siektevrye saad, volgens 'n laboratoriumondersoek, vry wees van saad wat met 'n patogeen uitgesluit Gewone Boontjiemosaïekvirus (BCMV) en *Elsinoe phaseoli*, in paragraaf 4.4 vermeld, besmet is; en" en

(f) deur paragraaf 6.1.6 deur die volgende paragraaf te vervang:

"6.1.6 in die geval van siektevrye saad (basis en gesertifiseerd)—

6.1.6.1 volgens 'n laboratoriumondersoek vry wees van *Sclerotinia*; en

6.1.6.2 be treated according to a method approved by the authority and with a chemical remedy registered for this purpose and approved by the authority for such use.”.

Amendment of Annexure 30 of the Scheme

11. Annexure 30 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 4.5 of the following paragraph:

“4.5 On a unit other than a unit referred to in paragraph 4.4—

4.5.1 in the case of the intended production of basic seed, no disease-infected plants shall occur; and

4.5.2 in the case of the intended production of certified seed, a maximum of 5,0 per cent disease-infected plants shall occur.”;

(b) by the substitution for paragraph 4.6 of the following paragraph:

“4.6 For the purposes of paragraphs 4.4 and 4.5, ‘disease-infected plants’ shall mean plants which are not visually free of the pathogens Bean Common Mosaic Virus (BCMV), *Colletotrichum lindemuthianum* Sacc. et Magn., *Elsinoe phaseoli*, *Pseudomonas phaseolicola*, *P. syringae*, *Xanthomonas phaseoli* or *X. phaseoli* var. *fuscans*.”;

(c) by the substitution for the expression “a pathogen specified in paragraph 4.6” in paragraph 6.1.5 of the expression “a pathogen, excluding Bean Common Mosaic Virus (BCMV) and *Elsinoe phaseoli*, specified in paragraph 4.6”; and

(d) by the substitution for paragraph 6.1.6 of the following paragraph:

“6.1.6 in the case of disease-free seed (basic and certified),—

6.1.6.1 be free of *Sclerotinia* according to a laboratory examination; and

6.1.6.2 be treated according to a method approved by the authority and with a chemical remedy registered for this purpose and approved by the authority for such use.”.

Amendment of Annexure 31 of the Scheme

12. Annexure 31 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression “*PISUM SATIVUM* L. *SENSU LATU*” in the heading of the expression “*PISUM SATIVUM* L. *SENSU LATO*”; and

(b) by the substitution for paragraphs 6.1.3A and 6.1.3B of the following paragraphs:

“6.1.4 be visually free of sclerotia of *Sclerotinia sclerotiorum*; and

6.1.5 be treated according to a method approved by the authority and with a chemical remedy registered for this purpose and approved by the authority for such use.”.

6.1.6.2 volgens ’n metode deur die gesag goedgekeur en met ’n chemiese middel vir dié doel geregistreer en deur die gesag vir sodanige gebruik goedgekeur, behandel word.”.

Wysiging van Aanhangsel 30 van die Skema

11. Aanhangsel 30 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 4.5 deur die volgende paragraaf te vervang:

“4.5 Op ’n eenheid anders as ’n eenheid in paragraaf 4.4 bedoel, mag—

4.5.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, geen siektebesmette plante voorkom nie; en

4.5.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, hoogstens 5,0 persent siektebesmette plante voorkom.”;

(b) deur paragraaf 4.6 deur die volgende paragraaf te vervang:

“4.6 Vir die doeleindes van paragrafe 4.4 en 4.5, beteken ‘siektebesmette plante’ plante wat nie visueel vry van die patogene Gewone Boontjiemosaïekvirus (BCMV), *Colletotrichum lindemuthianum* Sacc. et Magn.; *Elsinoe phaseoli*, *Pseudomonas phaseolicola*, *P. syringae*, *Xanthomonas phaseoli* of *X. phaseoli* var. *fuscans* is nie.”;

(c) deur die uitdrukking “’n patogeen in paragraaf 4.6 vermeld” in paragraaf 6.1.5 deur die uitdrukking “’n patogeen uitgesluit Gewone Boontjiemosaïekvirus (BCMV) en *Elsinoe phaseoli* in paragraaf 4.6 vermeld”, te vervang; en

(d) deur paragraaf 6.1.6 deur die volgende paragraaf te vervang:

“6.1.6 in die geval van siektevrye saad (basis en gesertifiseerd),—

6.1.6.1 volgens ’n laboratoriumondersoek vry wees van *Sclerotinia*; en

6.1.6.2 volgens ’n metode deur die gesag goedgekeur en met ’n chemiese middel vir dié doel geregistreer en deur die gesag vir sodanige gebruik goedgekeur, behandel word.”.

Wysiging van Aanhangsel 31 van die Skema

12. Aanhangsel 31 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking “*PISUM SATIVUM* L. *SENSU LATU*” in die opskrif, deur die uitdrukking “*PISUM SATIVUM* L. *SENSU LATO*” te vervang; en

(b) deur paragrafe 6.1.3A en 6.1.3B deur die volgende paragrafe te vervang:

“6.1.4 visueel vry van sklerotia van *Sclerotinia sclerotiorum* wees; en

6.1.5 volgens ’n metode deur die gesag goedgekeur en met ’n chemiese middel vir dié doel geregistreer en deur die gesag vir sodanige gebruik goedgekeur, behandel word.”.

Amendment of Annexure 35 of the Scheme

13. Annexure 35 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 1.2 of the following paragraph:

"1.2 Only in the case of an open-pollinated grain sorghum variety:

A piece of land which is intended for the production of certified seed of a particular grain sorghum variety may also be registered as a unit if basic seed of the same variety has been produced thereon during the preceding growing season.";

(b) by the substitution for the expression "0,2 per cent" in paragraph 4.2.1.1 of the expression "0,1 per cent";

(c) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.2.1.2 of the expression "0,1 per cent";

(d) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.2.2.1 of the expression "0,1 per cent";

(e) by the substitution for the expression "1,0 per cent" in paragraph 4.2.2.2 of the expression "0,3 per cent";

(f) by the substitution for paragraph 4.2.3.1 of the following paragraph:

"4.2.3.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,5 per cent of the plants of the seed parent at the stage at which 20,0 per cent or more of the plants of the seed parent has pollen-susceptible flowers: Provided that the aggregate of the number of plants with pollen-susceptible flowers found during consecutive inspections shall not exceed 0,5 per cent of the plants of the seed parent.";

(g) by the substitution for paragraph 4.2.3.2 of the following paragraph:

"4.2.3.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 1,0 per cent of the plants of the seed parent at the stage at which 30,0 per cent or more of the plants of the seed parent has pollen-susceptible flowers: Provided that the aggregate of the number of plants with pollen-susceptible flowers found during inspections shall not for the three inspections showing the highest incidence of such plants, exceed 1,0 per cent of the plants of the seed parent."; and

(h) by the insertion after paragraph 4.2.3.2 of the following paragraph:

"4.3 If the percentages referred to in paragraphs 4.2.3.1 and 4.2.3.2, are exceeded in respect of a unit, seed of a hybrid variety shall not be considered for certification if it has been harvested from plants which were established within a distance calculated at the rate of 10 metres for each 1,0 per cent or portion thereof, but with a maximum of 500 metres, by which the applicable percentage referred to in paragraphs 4.2.3.1 or 4.2.3.2 is exceeded from the unit concerned."

Wysiging van aanhangsel 35 van die Skema

13. Aanhangsel 35 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die paragraaf 1.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"1.2 Slegs die geval van 'n oopbestuifde graansorghum-variëteit: 'n Stuk grond wat vir die produksie van gesertifiseerde saad van 'n bepaalde graansorghum-variëteit beoog word, kan ook as 'n eenheid geregistreer word indien basissaad van dieselfde variëteit gedurende die voorafgaande groeiseisoen daarop geproduseer is.";

(b) deur die uitdrukking "0,2 persent" in paragraaf 4.2.1.1 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang;

(c) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.2.1.2 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang;

(d) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.2.2.1 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang;

(e) deur die uitdrukking "1,0 persent" in paragraaf 4.2.2.2 deur die uitdrukking "0,3 persent" te vervang;

(f) deur paragraaf 4.2.3.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.2.3.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,5 persent van die plante van die saadouër op die stadium waarop 20,0 persent of meer van die plante van die saadouër stuifmeelvatbare blomme het, oorskry nie: Met dien verstande dat die totale aantal plante met stuifmeelvatbare blomme wat tydens agtereenvolgende inspeksies gevind word, nie 0,5 persent van die plante van die saadouër oorskry nie.";

(g) deur paragraaf 4.2.3.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.2.3.2 in die geval van die beoogte produksie van gesertifiseerde saad nie 1,0 persent van die plante van die saadouër op die stadium waarop 30,0 persent of meer van die plante van die saadouër stuifmeelvatbare blomme het, oorskry nie: Met dien verstande dat die totale aantal plante met stuifmeelvatbare blomme wat tydens inspeksies gevind word, nie vir die drie inspeksies wat die hoogste mate van voorkoms van sodanige plante toon, 1,0 persent van die plante van die saadouër mag oorskry nie."; en

(h) deur na paragraaf 4.2.3.2 die volgende paragraaf in te voeg:

"4.3 Indien die persentasies in paragrawe 4.2.3.1 en 4.2.3.2 bedoel, ten opsigte van 'n eenheid oorskry word, word saad van 'n bastervariëteit nie vir sertifisering oorweeg nie indien dit van plante geoes is wat binne 'n afstand, bereken teen die koers van 10 meter vir elke 1,0 persent of gedeelte daarvan, maar met 'n maksimum van 500 meter, waarmee die toepaslike persentasie in paragraaf 4.2.3.1 of 4.2.3.2 bedoel, oorskry word, van die betrokke eenheid af gevestig is."

Amendment of Annexure 36 of the Scheme

14. Annexure 36 of the Scheme is hereby amended by the substitution for the expression "VICIA FABA MAJOR L." in the heading of the expression "VICIA FABAL. VAR. MAJOR HARZ."

Amendment of Annexure 38 of the Scheme

15. Annexure 38 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.3.1 of the expression "0,2 per cent";

(b) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.3.2 of the expression "0,2 per cent";

(c) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.3.4 of the expression "0,2 per cent";

(d) by the substitution for the expression "agricultural remedy" where it occurs in paragraph 6.1.4 of the expression "chemical remedy";

(e) by the substitution for the expression "0,2 per cent" in paragraph 6.2.5.1 of the expression "0,1 per cent"; and

(f) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 6.2.5.10 of the expression "0,2 per cent."

Amendment of Annexure 39 of the Scheme

16. Annexure 39 of the Scheme is hereby amended by the substitution for the expression "agricultural remedy" where it occurs in paragraph 6.1.4 of the expression "chemical remedy".

Amendment of Annexure 44 of the Scheme

17. Annexure 44 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for the expression "0,2 per cent" in paragraph 4.2.1.1 of the expression "0,1 per cent";

(b) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.2.1.2 of the expression "0,1 per cent";

(c) by the substitution for the expression "0,5 per cent" in paragraph 4.2.2.1 of the expression "0,1 per cent"; and

(d) by the substitution for the expression "1,0 per cent" in paragraph 4.2.2.2 of the expression "0,3 per cent".

Amendment of Annexure 48 of the Scheme

18. Annexure 48 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 2 of the following paragraph:

"2. Planting requirements

Seed shall be sown or be established in rows on a unit."

(b) by the substitution for the expression "10 metres" in paragraph 3.1 of the expression "5 metres";

Wysiging van Aanhangel 36 van die Skema

14. Aanhangel 36 van die Skema word hierby gewysig deur die uitdrukking "VICIA MAJOR FABAL." in die opskrif, deur die uitdrukking "VICIA FABAL. VAR. MAJOR HARZ." te vervang.

Wysiging van Aanhangel 38 van die Skema

15. Aanhangel 38 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.3.1 deur die uitdrukking "0,2 persent" te vervang;

(b) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.3.2 deur die uitdrukking "0,2 persent" te vervang;

(c) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.3.4 deur die uitdrukking "0,2 persent" te vervang;

(d) deur die uitdrukking "landboumiddel" waar dit in paragraaf 6.1.4 voorkom deur die uitdrukking "chemiese middel" te vervang;

(e) deur die uitdrukking "0,2 persent" in paragraaf 6.2.5.1 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang; en

(f) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 6.2.5.10 deur die uitdrukking "0,2 persent" te vervang.

Wysiging van Aanhangel 39 van die Skema

16. Aanhangel 39 van die Skema word hierby gewysig deur die uitdrukking "landboumiddel" in paragraaf 6.1.4 deur die uitdrukking "chemiese middel" te vervang.

Wysiging van Aanhangel 44 van die Skema

17. Aanhangel 44 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur die uitdrukking "0,2 persent" in paragraaf 4.2.1.1 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang;

(b) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.2.1.2 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang;

(c) deur die uitdrukking "0,5 persent" in paragraaf 4.2.2.1 deur die uitdrukking "0,1 persent" te vervang; en

(d) deur die uitdrukking "1,0 persent" in paragraaf 4.2.2.2 deur die uitdrukking "0,3 persent" te vervang.

Wysiging van Aanhangel 48 van die Skema

18. Aanhangel 48 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"2. Aanplantingsvereistes

Saad kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word."

(b) deur die uitdrukking "10 meter" in paragraaf 3.1 deur die uitdrukking "5 meter" te vervang;

(c) by the substitution for paragraph 4.1.1 of the following paragraph:

"4.1.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,2 per cent; and";

(d) by the substitution for paragraph 4.1.2 of the following paragraph:

"4.1.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,5 per cent."; and

(e) by the insertion after paragraph 4.1.2 of the following paragraph:

"4.2 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority."

Amendment of Annexure 49 of the Scheme

19. Annexure 49 of the Scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for paragraph 2 of the following paragraph:

"2. Planting requirements

Seed shall be sown or be established in rows on a unit.";

(b) by the substitution for paragraph 4.1.1 of the following paragraph:

"4.1.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,2 per cent, and";

(c) by the substitution for paragraph 4.1.2 of the following paragraph:

"4.1.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,5 per cent."; and

(d) by the insertion after paragraph 4.1.2 of the following paragraph:

"4.2 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority."

Addition of Annexures 51, 52 and 53

20. The following Annexures are hereby added to the Scheme:

"ANNEXURE 51

REQUIREMENTS RELATING TO WHEAT
(*TRITICUM AESTIVUM* L. EMEND. FIORI ET PAOL.)

1. Land requirements

1.1 Subject to the provisions of paragraph 1.2, a piece of land may be registered as a unit only if no plants of any *Triticum* species have been established thereon for seed production or otherwise during the year preceding the registration thereof.

1.2 A piece of land which is intended for the production of certified seed of a particular wheat species, may also be registered as a unit if basic seed of the same species has been produced thereon during the preceding growing season.

2. Planting requirements

Seed shall be sown or be established in rows on a unit.

(c) deur paragraaf 4.1.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.1.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,2 persent oorskry nie; en";

(d) deur paragraaf 4.1.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.1.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, nie 0,5 persent oorskry nie."; en

(e) deur na paragraaf 4.1.2 die volgende paragraaf in te voeg:

"4.2 Metodes vir bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal."

Wysiging van Aanhangsel 49 van die Skema

19. Aanhangsel 49 van die Skema word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf 2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"2. Aanplantingsvereistes

Saad kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word.";

(b) deur paragraaf 4.1.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.1.1 In die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,2 persent oorskry nie; en";

(c) deur paragraaf 4.1.2 deur die volgende paragraaf te vervang:

"4.1.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, nie 0,5 persent oorskry nie."; en

(d) deur na paragraaf 4.1.2 die volgende paragraaf in te voeg:

"4.2 Metodes vir die bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal."

Byvoeging van Aanhangsels 51, 52 en 53

20. Die volgende Aanhangsels word hierby by die Skema gevoeg:

"AANHANGSEL 51

VEREISTES BETREFFENDE KORING
(*TRITICUM AESTIVUM* L. EMEND. FIORI ET PAOL.)

1. Grondvereistes

1.1 Behoudens die bepalings van paragraaf 1.2, kan 'n stuk grond slegs as 'n eenheid geregistreer word indien geen plante van enige spesie van *Triticum* gedurende die jaar wat die registrasie daarvan voorafgaan, vir saadproduksie of andersins daarop gevestig was nie.

1.2 'n Stuk grond wat vir die produksie van gesertifiseerde saad van 'n bepaalde koringspesie beoog word, kan ook as 'n eenheid geregistreer word indien basissaad van dieselfde spesie gedurende die voorafgaande groeiseisoen daarop geproduseer is.

2. Aanplantingsvereistes

Saad kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word.

3. Isolation requirements

3.1 The isolation area surrounding a unit shall be at least 5 metres wide.

3.2 Such isolation area shall be free of plants of any wheat species or species of *Triticum*.

4. Requirements for plants

4.1 The number of deviating plants on a unit shall—

4.1.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,1 per cent; and

4.1.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,3 per cent.

4.2 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority.

5. Inspection requirements

Plants which are established on a unit, shall be inspected—

5.1 before the full ear stage thereof; and

5.2 during the ripening thereof.

6. Physical requirements

6.1 Seed shall—

6.1.1 have a germination percentage of at least 80;

6.1.2 be free of prohibited weed seed;

6.1.3 have a moisture content of not more than 13 per cent; and

6.1.4 not contain more than—

6.1.4.1 0,3 per cent other seed; but not more than 0,02 per cent weed seed; and

6.1.4.2 1,0 per cent other material.

6.2 Notwithstanding the provisions of paragraph 6.1.4.1, not more than one seed of wild oats may occur in a 400 g seed sample.

6.3 Seed shall be treated against seed-borne diseases with a chemical remedy which is registered for this purpose and has been approved by the authority for such use.

ANNEXURE 52**REQUIREMENTS RELATING TO OATS
(AVENA SATIVAL.)****1. Land requirements**

1.1 Subject to the provisions of paragraph 1.2, a piece of land may be registered as a unit only if no plants of any oats species have been established thereon for seed production or otherwise during the growing season preceding the registration thereof.

1.2 A piece of land which is intended for the production of certified seed of a particular oats species, may also be registered as a unit if basic seed of the same species has been produced thereon during the preceding growing season.

3. Isolasiereëistes

3.1 Die isolasiereë gebied rondom 'n eenheid moet minstens 5 meter wyd wees.

3.2 So 'n isolasiereë gebied moet vry wees van plante van enige koringspesie of spesie van *Triticum*.

4. Vereëistes vir plante

4.1 Die aantal afwykende plante op 'n eenheid mag—

4.1.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,1 persent oorskry nie; en

4.1.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, nie 0,3 persent oorskry nie.

4.2 Metodes vir bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal.

5. Inspeksiereëistes

Plante wat op 'n eenheid gevestig is, moet geïnspekteer word—

5.1 voor die volaarstadium daarvan; en

5.2 gedurende die rypwording daarvan.

6. Fisiese vereëistes

6.1 Saad moet—

6.1.1 'n ontkiemingspersentasie van minstens 80 hê;

6.1.2 vry van verbode onkruidsaad wees;

6.1.3 'n voginhoud van hoogstens 13 persent hê; en

6.1.4 hoogstens—

6.1.4.1 0,3 persent ander saad, maar nie meer as 0,02 persent onkruidsaad nie, bevat; en

6.1.4.2 1,0 persent ander materiaal, bevat.

6.2 Ondanks die bepalings van paragraaf 6.1.4.1, mag nie meer as een saad van wilde hawer in 'n 400 g-saadmonster voorkom nie.

6.3 Saad moet teen saadgedraagde siektes behandel word met 'n chemiese middel vir dié doel geregistreer en deur die gesag vir sodanige gebruik goedgekeur.

AANHANGSEL 52**VEREISTES BETREFFENDE HAWER
(AVENA SATIVAL.)****1. Grondvereëistes**

1.1 Behoudens die bepalings van paragraaf 1.2, kan 'n stuk grond slegs as 'n eenheid geregistreer word indien geen plante van 'n hawerspesie gedurende die groeiseisoen wat die registrasie daarvan voorafgaan, vir saadproduksie of andersins daarop gevestig was nie.

1.2 'n Stuk grond wat vir die produksie van gesertifiseerde saad van 'n bepaalde hawerspesie beoog word, kan ook as 'n eenheid geregistreer word indien basissaad van dieselfde spesie gedurende die voorafgaande groeiseisoen daarop geproduseer is.

2. Planting requirements

Seed shall be sown or be established in rows on a unit.

3. Isolation requirements

3.1 The isolation area surrounding a unit shall be at least 5 metres wide.

3.2 Such isolation area shall be free of plants of any oats species.

4. Requirements for plants

4.1 The number of deviating plants in a unit shall—

4.1.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,2 per cent; and

4.1.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,5 per cent.

4.2 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority.

5. Inspection requirements

Plants which are established on a unit, shall be inspected—

5.1 before the ear stage thereof, and

5.2 during the ripening thereof.

6. Physical requirements

6.1 Seed shall—

6.1.1 have a germination percentage of at least 80;

6.1.2 be free of prohibited weed seed;

6.1.3 have a moisture content of not more than 13 per cent; and

6.1.4 not contain more than—

6.1.4.1 0,3 per cent other seed; but not more than 0,02 per cent weed seed; and

6.1.4.2 0,5 per cent other material.

6.2 Notwithstanding the provisions of paragraph 6.1.4.1, not more than one seed of wild oats may occur in a 400 g seed sample.

ANNEXURE 53

REQUIREMENTS RELATING TO BARLEY (*HORDEUM VULGARE*.)

1. Land requirements

1.1 Subject to the provisions of paragraph 1.2, a piece of land may be registered as a unit only if no plants of any barley species have been established thereon for seed production or otherwise during the growing season preceding the registration thereof.

1.2 A piece of land which is intended for the production of certified seed of a particular barley species, may also be registered as a unit if basic seed of the same species has been produced thereon during the preceding growing season.

2. Planting requirements

Seed shall be sown or be established in rows on a unit.

2. Aanplantingsvereistes

Saad kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word.

3. Isolasiereisies

3.1 Die isolasiegebied rondom 'n eenheid moet minstens 5 meter wyd wees.

3.2 So 'n isolasiegebied moet vry wees van plante van enige hawerspesie.

4. Vereistes vir plante

4.1 Die aantal afwykende plante op 'n eenheid mag—

4.1.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,2 persent oorskry nie; en

4.1.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad nie 0,5 persent oorskry nie.

4.2 Metodes vir bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal.

5. Inspeksiereisies

Plante wat op 'n eenheid gevestig is, moet geïnspekteer word—

5.1 voor die aarstadium daarvan; en

5.2 gedurende die rypwording daarvan.

6. Fisiese vereistes

6.1 Saad moet—

6.1.1 'n ontkiemingspersentasie van minstens 80 hê;

6.1.2 vry van verbode onkruidsaad wees;

6.1.3 'n voginhoud van hoogstens 13 persent hê; en

6.1.4 hoogstens—

6.1.4.1 0,3 persent ander saad, maar nie meer as 0,02 persent onkruidsaad nie, bevat; en

6.1.4.2 0,5 persent ander materiaal, bevat.

6.2 Ondanks die bepalings van paragraaf 6.1.4.1, mag nie meer as een saad van wilde hawer in 'n 400 g-saadmonster voorkom nie.

AANHANGSEL 53

VEREISTES BETREFFENDE GARS (*HORDEUM VULGARE*.)

1. Grondvereistes

1.1 Behoudens die bepalings van paragraaf 1.2, kan 'n stuk grond slegs as 'n eenheid geregistreer word indien geen plante van 'n garsspesie gedurende die groeiseisoen wat die registrasie daarvan voorafgaan, vir saadproduksie of andersins daarop gevestig was nie.

1.2 'n Stuk grond wat vir die produksie van gesertifiseerde saad van 'n bepaalde garsspesie beoog word, kan ook as 'n eenheid geregistreer word indien basisaad van dieselfde spesie gedurende die voorafgaande groeiseisoen daarop geproduseer is.

2. Aanplantingsvereistes

Saad kan gesaai of in rye op 'n eenheid gevestig word.

3. Isolation requirements

3.1 The isolation area surrounding a unit shall be at least 5 metres wide.

3.2 Such isolation area shall be free of plants of any barley species.

4. Requirements for plants

4.1 The number of deviating plants in a unit shall—

4.1.1 in the case of the intended production of basic seed, not exceed 0,2 per cent; and

4.1.2 in the case of the intended production of certified seed, not exceed 0,5 per cent.

4.2 Methods for determination of deviating plants shall be as determined by the authority.

5. Inspection requirements

Plants which are established on a unit, shall be inspected—

5.1 before the full ear stage thereof; and

5.2 during the ripening thereof.

6. Physical requirements

6.1 Seed shall—

6.1.1 have a germination percentage of at least 80;

6.1.2 be free of prohibited weed seed;

6.1.3 have a moisture content of not more than 13 per cent; and

6.1.4 not contain more than—

6.1.4.1 0,3 per cent other seed, but not more than 0,02 per cent weed seed; and

6.1.4.2 0,5 per cent other material.

6.2 Notwithstanding the provisions of paragraph 6.1.4.1, not more than one seed of wild oats may occur in a 400 g seed sample.”

No. R. 1801 17 November 1995

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT,
1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE CLASSIFICATION, PACKING AND MARKING OF FRUIT JUICE AND DRINK INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA: AMENDMENT*

The Deputy Minister of Agriculture, acting under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), on the behalf of the Minister of Agriculture, made the regulations in the Schedule.

* To make provision for the substitution for the expression “Imitation” wherever it occurs, of the expression “Flavoured”.

SCHEDULE**Definition**

1. In this Schedule “the Regulations” means the regulations published by Government Notice No. R. 286 of 7 November 1980, as amended by Government Notices Nos. R. 929 of 1 May 1981, R. 1325 of 9 July 1982, R. 992 of 13 May 1983, R. 602 of 30 March 1984 and R. 641 of 30 March 1984.

3. Isolasiereëstes

3.1 Die isolasiegebied rondom 'n eenheid moet minstens 5 meter wyd wees.

3.2 So 'n isolasiegebied moet vry wees van plante van enige grasse spesie.

4. Vereistes vir plante

4.1 Die aantal afwykende plante op 'n eenheid mag—

4.1.1 in die geval van die beoogde produksie van basissaad, nie 0,2 persent oorskry nie; en

4.1.2 in die geval van die beoogde produksie van gesertifiseerde saad, nie 0,5 persent oorskry nie.

4.2 Metodes vir bepaling van afwykende plante is soos deur die gesag bepaal.

5. Inspeksievereistes

Plante wat op 'n eenheid gevestig is, moet geïnspekteer word—

5.1 voor die volaarstadium daarvan; en

5.2 gedurende die rypwordingstadium daarvan.

6. Fisiese vereistes

6.1 Saad moet—

6.1.1 'n ontkiemingspersentasie van minstens 80 hê;

6.1.2 vry van verbode onkruidsaad wees;

6.1.3 'n voginhoud van hoogstens 13 persent hê; en

6.1.4 hoogstens—

6.1.4.1 0,3 persent ander saad, maar nie meer as 0,02 persent onkruidsaad nie, bevat; en

6.1.4.2 0,5 persent ander materiaal, bevat.

6.2 Ondanks die bepalings van paragraaf 6.1.4.1, mag nie meer as een saad van wilde hawer in 'n 400 g-saadmonster voorkom nie.”

No. R. 1801 17 November 1995

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE KLASSIFIKASIE, VERPAKKING EN MERK VAN VRUGTESAP EN -DRANK BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA: WYSIGING*

Die Adjunkminister van Landbou, handelende kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), namens die Minister van Landbou, het die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

* Om voorsiening te maak vir die vervanging van die uitdrukking “Nagemaakte” waar dit ook al voorkom, deur die uitdrukking “Gegeurde”.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken “die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 286 van 7 November 1980, soos gewysig deur Goewermenskennisgewings Nos. R. 929 van 1 Mei 1981, R. 1325 van 9 Julie 1982, R. 992 van 13 Mei 1983, R. 602 van 30 Maart 1984 en R. 641 van 30 Maart 1984.

Amendment of regulation 1 of the Regulations

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by the insertion, after the definition of "fruit drink", of the following definition:

"'fruit flavoured' means the addition of permitted flavourants to give a fruit flavour to the product;"

Amendment of regulation 5 of the Regulations

3. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Apple Drink" in subregulations (1) and (5), of the expression "Apple Flavoured Drink".

Amendment of regulation 6 of the Regulations

4. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Apricot Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Apricot Flavoured Drink".

Amendment of regulation 7 of the Regulations

5. Regulation 7 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Grape Drink" in subregulations (1) and (5), of the expression "Grape Flavoured Drink".

Amendment of regulation 8 of the Regulations

6. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Granadilla Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Granadilla Flavoured Drink".

Amendment of regulation 9 of the Regulations

7. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Guava Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Guava Flavoured Drink".

Amendment of regulation 10 of the Regulations

8. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Pear Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Pear Flavoured Drink".

Amendment of regulation 11 of the Regulations

9. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Peach Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Peach Flavoured Drink".

Amendment of regulation 12 of the Regulations

10. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Pineapple Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Pineapple Flavoured Drink".

Amendment of regulation 13 of the Regulations

11. Regulation 13 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "Imitation Citrus Drink" in subregulations (1) and (6), of the expression "Citrus Flavoured Drink".

Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur, na die omskrywing van "vrugtedrank", die volgende omskrywing in te voeg:

"'vrugtegegeurde' die byvoeging van veroorloofde geursels om 'n vrugtegeur aan die produk te gee;"

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

3. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Appel-drink" in subregulasies (1) en (5), deur die uitdrukking "Appel Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 6 van die Regulasies

4. Regulasie 6 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Appelkoosdrank" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Appelkoos Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 7 van die Regulasies

5. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Druiwedrank" in subregulasies (1) en (5), deur die uitdrukking "Druive Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

6. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Grenadeladrink" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Grenadella Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

7. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Koejawel-drink" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Koejawel Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 10 van die Regulasies

8. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Peer-drink" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Peer Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

9. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Perske-drink" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Perske Gegeurde Drink" te vervang.

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

10. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Pynappel-drink" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Pynappel Gegeurde Drink", te vervang.

Wysiging van regulasie 13 van die Regulasies

11. Regulasie 13 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "Nagemaakte Sitrus-drink" in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking "Sitrus Gegeurde Drink" te vervang.

Amendment of regulation 14 of the Regulations

12. Regulation 14 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

“(1) There shall be six classes of blended fruit juice and drink, namely Fresh Blended Fruit Juice, Unsweetened Blended Fruit Juice, Sweetened Blended Fruit Juice, Blended Fruit Nectar, Blended Fruit Squash and Blended Fruit Drink and the requirements for each class are prescribed in subregulations (5), (6), (7) and (8) respectively.”;

(b) the substitution for paragraph (a) of subregulation (2) of the following paragraph:

“(a) be made up of the names of the various fruit species used in the blend in descending order of the percentages juice (v/v) of standard strength used in the blend followed by the words ‘juice blend’, ‘nectar blend’, or ‘drink blend’, as the case may be.”;

(c) the substitution for paragraph (b) of subregulation (2) of the following paragraph:

“(b) consist of the words ‘fruit juice blend’, ‘fruit nectar blend’ or ‘fruit drink blend’, as the case may be.”; and

(d) the deletion of subregulation (9).

Amendment of regulation 15 of the Regulations

13. Regulation 15 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression “Imitation X Drink” in subregulations (1) and (6), of the expression “X Flavoured Drink”.

Amendment of regulation 18 of the Regulations

14. Regulation 18 of the Regulations is hereby amended by the substitution for—

(a) the expression “Imitation Fruit Drink” in subregulation (1) of the expression “Fruit Flavoured Drink”; and

(b) the expression “by the word ‘Imitation’ ” in subregulation (7) of the expression “followed by the word ‘Flavoured’ ”.

Amendment of regulation 20 of the Regulations

15. Regulation 20 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subparagraphs (i) and (ii) following on paragraph (d) of subregulation (2) of the following paragraphs, respectively:

“(e) In the case of granadilla juice, the word ‘juice’ may be substituted by the word ‘puree’ if the product is free from seeds or by the word ‘pulp’ if seeds are present.

(f) In the case of apricot, guava, peach and pear puree, the word ‘puree’ may be substituted by the word ‘juice’ in the class name if the product is clarified or non-pulpy.

(g) In the case of a fruit flavoured drink, the word ‘drink’—

(i) may be substituted by the words ‘mineral water’ or ‘spring water’; or

(ii) may be preceded by the word ‘sports’, ‘sport’ or ‘energy’, as the case may be.”.

Wysiging van regulasie 14 van die Regulasies

12. Regulasie 14 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(1) Daar is ses klasse versnyde vrugtesap en -drank, naamlik Vars Versnyde Vrugtesap, Onversoete Versnyde Vrugtesap, Versoete Versnyde Vrugtesap, Versnyde Vrugtenektar, Versnyde Vrugtekwas en Versnyde Vrugtedrank en die vereistes vir elke klas word onderskeidelik in subregulasies (5), (6), (7) en (8) voorgeskryf.”;

(b) paragraaf (a) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(a) saamgestel wees deur die name van die verskeie vrugtespesies gebruik in die versnyding in dalende orde van die persentasies sap (v/v) van standaardsterkte gebruik in die versnyding gevolg deur die woord ‘sapversnyding’, ‘nektarversnyding’ of ‘drankversnyding’, na gelang van die geval.”;

(c) paragraaf (b) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(b) bestaan uit die woord ‘vrugtesapversnyding’, ‘vrugtenektarversnyding’ of ‘vrugtedrankversnyding’, na gelang van die geval.”; en

(d) die skraping van subregulasie (9).

Wysiging van regulasie 15 van die Regulasies

13. Regulasie 15 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking “Nagemaakte X Drank” in subregulasies (1) en (6), deur die uitdrukking “X Gegeurde Drank” te vervang.

Wysiging van regulasie 18 van die Regulasies

14. Regulasie 18 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) die uitdrukking “Nagemaakte Vrugtedrank” in subregulasie (1) deur die uitdrukking “Vrugte Gegeurde Drank” te vervang; en

(b) die uitdrukking “Nagemaak” in subregulasie (7) deur die uitdrukking “‘Gegeurde’ gevolg word” te vervang.

Wysiging van regulasie 20 van die Regulasies

15. Regulasie 20 van die Regulasies word hierby gewysig deur subparagraphe (i) en (ii) volgende op paragraaf (d) van subregulasie (2) deur onderskeidelik die volgende paragrawe te vervang:

“(e) In die geval van grenadellasap, kan die woord ‘sap’ in die klasnaam vervang word deur die woord ‘puree’ indien die produk vry van pitte is of deur die woord ‘pulp’ indien pitte teenwoordig is.

(f) In die geval van appelkoos-, koejawel-, perske-, en peerpuree, kan die woord ‘puree’ in die klasnaam vervang word deur die woord ‘sap’ indien die produk helder of nie-pulpagtig is.

(g) In die geval van ’n vrugtegegeurde drank, kan die woord ‘drank’—

(i) deur die woord ‘mineraalwater’ of ‘fonteinwater’ vervang word; of

(ii) voorafgegaan word deur die woord ‘sports’, ‘sport’ of ‘energie’, na gelang van die geval.”.

CENTRAL STATISTICAL SERVICE**No. R. 1795****17 November 1995**

STATISTICS ACT, 1976

**REGULATIONS RELATING TO ANNUAL SURVEY
OF BUILDING STATISTICS**

The Minister without Portfolio has under section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act No. 66 of 1976), read with Government Notice No. R. 139 of 4 February 1977, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“**institution**” means any local government body contemplated in the definition of “local government body” in section 1 of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), before the said definition was amended by Proclamation No. R. 129 of 15 July 1994, or the successor and assign of any such local government body, and any urban or non-urban local body established by or under any law in the Republic of South Africa and, without derogating from the general terms of this provision, includes any city council, village council, village committee, local area committee, local health committee, management committee, regional services council, rural council, joint services board, municipality, local government affairs council, development and services board, town management board, municipal board, town management, authority committee, local authority committee and local board; and

“**person in charge**” means the accounting official, chief official, chief executive officer, general manager, town clerk, city treasurer, manager, secretary or any other responsible officer to whom the supervision of, control over or the direction or management of the administration of the institution concerned is entrusted.

Application of regulations

2. (1) These regulations shall apply in respect of the collection of particulars and information relating to all building activities, including the erection of buildings and additions and alterations to existing buildings, undertaken by public authorities, private enterprises and persons within the area of jurisdiction of the institution.

(2) The statistics referred to in regulation 3 shall be collected in respect of the 1994 calendar year and annually thereafter in respect of every calendar year.

Furnishing of statistics

3. (1) Any person in charge of an institution shall annually on or before 31 March or on or before such later date as may be determined by the Head of the Central Statistical Service complete the Questionnaire in connection with Building Statistics and return it to the said Head.

SENTRALE STATISTIEKDIENS**No. R. 1795****17 November 1995**

WET OP STATISTIEKE, 1976

**REGULASIES BETREFFENDE JAARLIKSE
OPNAME OOR BOUWERKSTATISTIEKE**

Die Minister sonder Portefeulje het kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet No. 66 van 1976), saamgelees met Goewermentskennisgewing No. R. 139 van 4 Februarie 1977, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**instelling**” enige plaaslike owerheidsliggaam bedoel in die omskrywing van “plaaslike owerheidsliggaam” in artikel 1 van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), voordat genoemde omskrywing by Proklamasie No. R. 129 van 15 Julie 1994 gewysig is, of die opvolger en regsverkrygende van enige sodanige plaaslike owerheidsliggaam, asook enige ander stedelike of nie-stedelike plaaslike liggaam wat by of kragtens enige wet in die Republiek van Suid-Afrika ingestel is, en omvat dit, sonder om afbreuk aan die algemeenheid van hierdie bepaling te doen, enige stadsraad, dorpsraad, dorpskomitee, plaaslike gebiedskomitee, plaaslike gesondheidskomitee, bestuurskomitee, streeksdiensteraad, landelike raad, gesamentlike diensteraad, munisipaliteit, raad op plaaslike bestuursaangeleenthede, raad vir ontwikkeling en dienste, dorpsbestuursraad, munisipale raad, dorpsbestuur, owerheidskomitee, plaaslike owerheidskomitee en plaaslike raad; en

“**persoon in beheer**” die rekenpligtige amptenaar, hoofamptenaar, hoof uitvoerende beambte, hoofbestuurder, stadsklerk, stadstessourier, bestuurder, sekretaris of enige ander verantwoordelike beambte aan wie die toesig of beheer oor of die leiding of bestuur van die administrasie van die betrokke instelling toevertrou is.

Toepassing van regulasies

2. (1) Hierdie regulasies is van toepassing ten opsigte van die versameling van besonderhede en inligting betreffende alle boubedrywighede, met inbegrip van die oprigting van geboue en aanbouings aan en verbouings van bestaande geboue, onderneem deur openbare owerhede, private ondernemings en persone binne die jurisdiksiegebied van die instelling.

(2) Die statistieke bedoel in regulasie 3 word versamel ten opsigte van die kalenderjaar 1994 en jaarliks daarna ten opsigte van elke kalenderjaar.

Verstreking van statistieke

3. (1) 'n Persoon in beheer van 'n instelling moet jaarliks voor of op 31 Maart of voor of op die later datum wat die Hoof van die Sentrale Statistiekdiens bepaal, die Vraelys in verband met Bouwerkstatistieke invul en aan bedoelde Hoof terugstuur.

(2) The said Questionnaire is obtainable from the Head of the Central Statistical Service, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

Offences and penalties

4. Any person in charge of an institution who, without reasonable cause, fails to comply with any provision of regulation 3 (1) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or, in the case of a continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R50 for every day on which such failure continues.

Repeal of regulations

5. The regulations published under Government Notice No. R. 1490 of 22 September 1967 are hereby repealed.

No. R. 1796 17 November 1995

STATISTICS ACT, 1976

REGULATIONS RELATING TO STATISTICS IN CONNECTION WITH SOCIAL, RECREATIONAL AND PERSONAL SERVICES

The Minister without Portfolio has, under section 17 of the Statistics Act, 1976 (Act No. 66 of 1976), read with Government Notice No. R. 139 of 4 February 1977, made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“firm” means—

(a) a film or video distribution, or film or video delivery or storage service which obtains its income mainly from the distribution and rental of films and video recordings, excluding those to the general public;

(b) a film production, editing, dubbing or video recording service, excluding for the general public;

(c) a film projection service which obtains its income mainly from motion picture or videotape projection;

(d) a hairdressing or beauty service which obtains its income mainly from operating a barber shop, a hairdressing or beauty service or a hair treatment clinic, and includes any firm which mainly renders services such as facial massage, manicure and pedicure, make-up and other beauty treatment;

(e) a laundering, dry-cleaning and dyeing service which obtains its income mainly from laundering and (dry-)cleaning and pressing of all kinds of clothing (including fur) and textiles, done by mechanical equipment, by hand or by self-service coin-operated machines, the renting of linen, industrial work uniforms and related items by laundries, as well as laundry collection and delivery and the cleaning of carpets, rugs, draperies and curtains on clients' premises;

(f) a photographic business which obtains its income mainly from portrait or wedding photography as well as videotape recording for the general public, or from commercial, industrial, advertising or editorial photography, or from aerial photography;

(2) Bedoelde Vraelys is by die Hoof van die Sentrale Statistiekdiens, Private Sak X44, Pretoria, 0001, verkrygbaar.

Misdrywe en strawwe

4. 'n Persoon in beheer van 'n instelling wat sonder redelike oorsaak versuim om aan 'n bepaling van regulasie 3 (1) te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of, in die geval van 'n voortdurende versuim om daaraan te voldoen, met 'n boete van hoogstens R50 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

Herroeping van regulasies

5. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1490 van 22 September 1967 word hierby herroep.

No. R. 1796 17 November 1995

WET OP STATISTIEKE, 1976

REGULASIES BETREFFENDE STATISTIEKE IN VERBAND MET MAATSKAPLIKE, ONTSPANNINGS- EN PERSOONLIKE DIENSTE

Die Minister sonder Portefeulje het kragtens artikel 17 van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet No. 66 van 1976), saamgelees met Goewermentskennisgewing No. R. 139 van 4 Februarie 1977, die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“firma”—

(a) 'n begrafnisondernemings- of 'n krematoriumdiens wat inkomste verkry hoofsaaklik uit begrafnis- of verwante aktiwiteite;

(b) 'n filmproduksie-, redigerings-, oorklankings- of video-opnamediens, uitgesonderd vir die breë publiek;

(c) 'n fotografiese laboratorium wat inkomste verkry hoofsaaklik uit die prosessering van films en foto's of verwante aktiwiteite vir die breë publiek en vir professionele fotografe;

(d) 'n fotografiese onderneming wat inkomste verkry hoofsaaklik uit portret- of huweliks fotografie asook video-opname vir die breë publiek, of uit handels, industriële, reklame- of redaksionele fotografie, of uit lugfotografie;

(e) 'n haarkappers- of skoonheidsdiens wat inkomste verkry hoofsaaklik uit die bedryf van 'n barbiers-, haarkaappers- of skoonheidsdiens of 'n haarbehandelingskliniek, en sluit 'n firma in wat hoofsaaklik dienste soos gesigsmassering, hand- en voetversorging, grimering en ander skoonheidsbehandeling lewer;

(f) 'n rolprent- of videoverspreidings-, of rolprent- of videoaflewerings- of -opbergingsdiens wat inkomste verkry hoofsaaklik uit die verspreiding en verhuring van rolprente en video-opnames, uitgesonderd dié aan die breë publiek;

(g) a photographic laboratory which obtains its income mainly from the processing of films and photographs or related activities for the general public and for professional photographers;

(h) an undertaker's business or a crematorium service which obtains its income mainly from funeral and related activities; or

(i) a welfare or fund-raising service which is registered in terms of the National Welfare Act, 1978 (Act No. 100 of 1978), the Fund-raising Act, 1978 (Act No. 107 of 1978), or similar statutes and which uses funds to render social assistance to children, the aged and special categories of persons who due to physical limitations are prevented from being self-supporting;

"person in charge" means—

(a) the person to whom the supervision of or control over the administration, direction or management of a firm was entrusted;

(b) the judicial manager of a firm which was under judicial management during the financial year concerned; or

(c) the liquidator of a firm which was under liquidation during the financial year concerned.

Application of regulations

2. (1) These regulations shall apply in respect of the collection of statistics relating to any firm, including the collection of particulars and information relating to its employment, salaries and wages, income statement data, tax and dividends, geographical distribution of branches and fixed assets and capital expenditure.

(2) The statistics contemplated in subregulation (1) shall be collected in respect of the financial year of the relevant firm which ended on any date during the period 1 March 1994 up to and including 28 February 1995.

Furnishing of statistics

3. (1) Any person in charge of a firm shall, on or before 31 July 1995 or on or before such later date as may be determined by the Head of the Central Statistical Service, complete the Questionnaire in connection with the Census of Social, Recreational and Personal Services and return it to the said Head.

(2) The said Questionnaire is obtainable from the Head of the Central Statistical Service, Private Bag X44, Pretoria, 0001.

Offences and penalties

4. Any person in charge of a firm who, without reasonable cause, fails to comply with any provision of regulation 3 (1), shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R1 000 or, in the case of a continuing failure to comply therewith, to a fine not exceeding R50 for every day on which such failure continues.

Repeal or regulations

5. The regulations published by Government Notice No. R. 833 of 29 April 1988 are hereby repealed.

(g) 'n rolprentprojeksiediens wat inkomste verkry hoofsaaklik uit die vertoon van rolprente of videobande;

(h) 'n wassery-, droogskoonmaak- en kleurdienste wat inkomste verkry hoofsaaklik uit die was en (droog-)skoonmaak en pars van alle soorte klere (insluitende pels) en tekstiele, wat gedoen word met meganiese toerusting, per hand of met selfbedieningsmuntmasjiene, die verhuring van linne, nywerheidsdrag en verwante items deur wasserye, asook die insameling en aflewering van wasgoed, en die skoonmaak van matte, behangsels en gordyne op kliënte se persele; of

(i) 'n welsyn- of fondsinsamelingsdiens wat kragtens die Nasionale Welsynswet, 1978 (Wet No. 100 van 1978), die Wet op Fondsinsameling, 1978 (Wet No. 107 van 1978), of soortgelyke wette geregistreer is en wat self fondse aanwend om maatskaplike hulp te verleen aan kinders, bejaardes en spesiale groepe van persone wat deur fisiese beperkinge verhoed word om selfversorgend te wees;

"persoon in beheer"—

(a) die persoon aan wie die toesig of beheer oor die administrasie, leiding of bestuur van die firma toevertrou was;

(b) die geregtelike bestuurder van die firma wat gedurende die betrokke boekjaar onder geregtelike bestuur was; of

(c) die likwidateur van 'n firma wat gedurende die betrokke boekjaar in likwidasie was.

Toepassing van regulasies

2. (1) Hierdie regulasies is van toepassing ten opsigte van die versameling van statistieke betreffende firmas met inbegrip van die versameling van besonderhede en inligting betreffende sy werkertal, salarisse en lone, inkomstestaatgewens, belasting en dividende, geografiese verspreiding van takke en vaste bates en kapitaaluitgawes.

(2) Die statistieke bedoel in subregulasie (1) moet versamel word ten opsigte van die betrokke firma se boekjaar wat op enige datum gedurende die tydperk 1 Maart 1994 tot en met 28 Februarie 1995 geëindig het.

Verstreking van statistieke

3. (1) 'n Persoon in beheer van 'n firma moet voor of op 31 Julie 1995 of voor of op die later datum wat die Hoof van die Sentrale Statistiekdiens mag bepaal, die Vraelys in verband met die Sensus van Maatskaplike, Ontspannings- en Persoonlike Dienste, invul en aan bedoelde Hoof terugstuur.

(2) Bedoelde Vraelys is by die Hoof van die Sentrale Statistiekdiens, Privaat Sak X44, Pretoria, 0001, verkrygbaar.

Misdrywe en strawwe

4. 'n Persoon in beheer van 'n firma wat, sonder redelike oorsaak, versuim om aan 'n bepaling van regulasie 3 (1) te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R1 000 of, in die geval van 'n voortdurende versuim om daaraan te voldoen, met 'n boete van hoogstens R50 vir elke dag waarop sodanige versuim voortduur.

Herroeping van regulasie

5. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 833 van 29 April 1988 word hierby herroep.

No. R. 1797**17 November 1995****TAKING OF A POPULATION CENSUS AND THE DATE THEREOF, IN TERMS OF SECTION 3 OF THE STATISTICS ACT, 1976 (ACT No. 66 OF 1976)**

I, Jayaseelan Naidoo, Minister without Portfolio, hereby determine in terms of section 3 (2) of the Statistics Act, 1976 (Act No. 66 of 1976), read with Government Notice No. 2356 of 10 December 1993, that a census of the population of the Republic shall be taken on 10 October 1996.

J. NAIDOO,

Minister without Portfolio.

DEPARTMENT OF EDUCATION**No. R. 1798****17 November 1995****NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984****NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY**

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined national policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,

Minister of Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *Formal Technical College Instructional Programmes in the RSA* [NATED 02-191 (91/01)]:

Addition of the N2/NIC and N3/NSC instructional programmes as part of national policy.

No. R. 1799**17 November 1995****NATIONAL POLICY FOR GENERAL EDUCATION AFFAIRS ACT, 1984****NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY**

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 2 (2A) of the National Policy for General Education Affairs Act, 1984 (No. 76 of 1984), that I have determined national policy in terms of section 2 (1) (d) of the said Act to be applied in respect of norms and standards for syllabuses and examination, and for the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

No. R. 1797**17 November 1995****OPNEEM VAN 'N BEVOLKINGSSENSUS EN DIE DATUM DAARVAN, KRAGTENS ARTIKEL 3 VAN DIE WET OP STATISTIEKE, 1976 (WET No. 66 VAN 1976)**

Ek, Jayaseelan Naidoo, Minister sonder Portefeulje, bepaal hierby kragtens artikel 3 (2) van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet No. 66 van 1976), saamgelees met Goewermentskennisgewing No. 2356 van 10 Desember 1993, dat 'n sensus van die bevolking van die Republiek op 10 Oktober 1996, opgeneem word.

J. NAIDOO,

Minister sonder Portefeulje.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS**No. R. 1798****17 November 1995****WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984****KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING**

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwyssake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,

Minister van Onderwys.

BYLAE

Addendum tot die verslag: *Formele Tegnieke Kollege-onderwysprogramme in die RSA* [NASOP 02-191 (91/01)]:

Toevoeging van die N2/NIS en N3/NSS Onderwysprogramme as deel van nasionale beleid.

No. R. 1799**17 November 1995****WET OP DIE NASIONALE BELEID VIR ALGEMENE ONDERWYSSAKE, 1984****KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING**

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 2 (2A) van die Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwyssake, 1984 (No. 76 van 1984), kennis dat ek kragtens artikel 2 (1) (d) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van norme en standarde vir leerplanne en eksaminering, en vir die sertifisering van kwalifikasies vir sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,
Minister of Education.

SCHEDULE

Addendum to the report: *Formal Technical College Instructional Programmes in the RSA* [NATED 02-191 (91/01)]:

A new National Certificate (Orientation): Agriculture.

A new National Certificate: N1: Agriculture.

A new National Certificate: N2: Agriculture.

A new National Certificate: N3: Agriculture.

A revised National Certificate: N1: Power Station Operators.

A revised National Certificate: N2: Power Station Operators.

A revised National Certificate: N3: Power Station Operators.

A revised National Certificate: N2: Art.

A revised National Certificate: N3: Art.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU,
Minister van Onderwys.

BYLAE

Addendum tot die verslag: *Formele Tegnie-sekollege-onderrigprogramme in die RSA* [NASOP 02-191 (91/01)]:

'n Nuwe Nasionale Sertifikaat: (Oriëntering): Landbou.

'n Nuwe Nasionale Sertifikaat: N1: Landbou.

'n Nuwe Nasionale Sertifikaat: N2: Landbou.

'n Nuwe Nasionale Sertifikaat: N3: Landbou.

'n Hersiene Nasionale Sertifikaat: N1: Kragstasieaanlegbedieners.

'n Hersiene Nasionale Sertifikaat: N2: Kragstasieaanlegbedieners.

'n Hersiene Nasionale Sertifikaat: N3: Kragstasieaanlegbedieners.

'n Hersiene Nasionale Sertifikaat: N2: Kuns.

'n Hersiene Nasionale Sertifikaat: N3: Kuns.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 1755

17 November 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/749)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,
Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 1755

17 November 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/749)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-ge- toon.

A. ERWIN,
Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
05.05 "05.05			By the substitution for heading No. 05.05 of the following: Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers:			
	0505.10	2	Feathers of a kind used for stuffing; down	kg	free	
	0505.90	9	Other	kg	free"	
05.09 "05.09	0509.00	2	By the substitution for heading No. 05.09 of the following: Natural sponges of animal origin	kg	free"	
08.01			By the substitution for subheading No. 0801.10.90 of the following:			
	".90	9	Other	kg	20%	
	"0801.30	2	By the substitution for subheading No. 0801.30 of the following: Cashew nuts	kg	free"	
08.04			By the substitution for subheading No. 0804.50 of the following:			
	"0804.50	2	Guavas, mangoes and mangosteens	kg	35%"	

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
08.09			By the substitution for subheading No. 0809.20 of the following:			
	"0809.20	7	Cherries	kg	5%"	
08.10			By the substitution for subheadings Nos. 0810.20, 0810.30 and 0810.40 of the following:			
	"0810.20	7	Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries	kg	free	
	0810.30	1	Black, white or red currants and gooseberries	kg	free	
	0810.40	6	Cranberries, bilberries and other fruits of the <i>Genus Vaccinium</i>	kg	free"	
08.11			By the substitution for subheading No. 0811.20 of the following:			
	"0811.20	0	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries	kg	20%"	
08.14			By the substitution for heading No. 08.14 of the following:			
"08.14	0814.00	2	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions	kg	free"	
09.09			By the substitution for subheading No. 0909.20 of the following:			
	"0909.20	9	Seed of coriander	kg	free"	
12.10			By the substitution for heading No. 12.10 of the following:			
"12.10			Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin:			
	1210.10	6	Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets	kg	free	
	1210.20	4	Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin	kg	free"	
12.12			By the substitution for subheading No. 1212.99 of the following:			
	"1212.99	0	Other	kg	25%"	
13.02			By the substitution for subheading No. 1302.31 of the following:			
	"1302.31	1	Agar-agar	kg	free"	
18.02 and 18.03			By the substitution for headings Nos. 18.02 and 18.03 of the following:			
"18.02	1802.00	0	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste	kg	free	
18.03			Cocoa paste, whether or not defatted:			
	1803.10	9	Not defatted	kg	free	
	1803.20	3	Wholly or partly defatted	kg	free"	
20.06			By the substitution for subheading No. 2006.00.10 of the following:			
	"2006.00.10	6	Candied peel	kg	free"	
20.09			By the substitution for subheadings Nos. 2009.1, 2009.20 and 2009.30 of the following:			
	"2009.1		Orange juice:			
	2009.11	0	Frozen	kg	25%	
	2009.19	1	Other	kg	25%	
	2009.20	9	Grapefruit juice	kg	25%	
	2009.30	3	Juice of any other single citrus fruit	kg	25%"	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
05.05			Deur subpos No. 05.05 deur die volgende te vervang:			
"05.05			Velle en ander dele van voëls, met die vere of dons aan, vere en dele van vere (hetsy met geknipte rande al dan nie) en dons, nie verder bewerk as skoongemaak, ontsmet of teen bederf behandel nie; poeier en afval van vere of dele van vere:			
	0505.10	2	Vere van 'n soort gebruik vir opstopwerk; dons	kg	vry	
	0505.90	9	Ander	kg	vry"	

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
05.09			Deur pos No. 05.09 deur die volgende te vervang:			
"05.09	0509.00	2	Natuurlike sponse van dierlike oorsprong:	kg	vry"	
08.01			Deur subpos No. 0801.10.90 deur die volgende te vervang:			
	".90	9	Ander	kg	20%"	
			Deur subpos No. 0801.30 deur die volgende te vervang:			
	"0801.30	2	Kasjoeneute	kg	vry"	
08.04			Deur subpos No. 0804.50 deur die volgende te vervang:			
	"0804.50	2	Koejawels, mango's en mangostans	kg	35%"	
08.09			Deur subpos No. 0809.20 deur die volgende te vervang:			
	"0809.20	7	Kersies	kg	5%"	
08.10			Deur subposte Nos. 0810.20, 0810.30 en 0810.40 deur die volgende te vervang:			
	"0810.20	7	Frambose, braambessies, moerbeie en loganbessies	kg	vry	
	0810.30	1	Swart, wit of rooi aalbessies en kruisbessies	kg	vry	
	0810.40	6	Rooibosbessies, bilbessies en ander vrugte van die <i>Vaccinium</i> -soort	kg	vry"	
08.11			Deur subpos No. 0811.20 deur die volgende te vervang:			
	"0811.20	0	Frambose, braambessies, moerbeie, loganbessies, swart, wit of rooi aalbessies en kruisbessies	kg	20%"	
08.14			Deur subpos No. 08.14 deur die volgende te vervang:			
"08.14	0814.00	2	Skille van sitrusvrugte of meloeë (met inbegrip van waterle-moene), vars, bevrore, gedroog of voorlopig in pekel, in swa-welwater of in ander preserveeroplossings gepreserveer:	kg	vry"	
09.09			Deur subpos No. 0909.20 deur die volgende te vervang:			
	"0909.20	9	Saad van koljander	kg	vry"	
12.10			Deur pos No. 12.10 deur die volgende te vervang:			
"12.10			Hopbolle, vars of gedroog, hetsy gemaal, verpoeier, of in die vorm van pille al dan nie, lupulien:			
	1210.10	6	Hopbolle, nie gemaal of verpoeier of in die vorm van pille nie	kg	vry	
	1210.20	4	Hopbolle, gemaal, verpoeier of in die vorm van pille; lupulien	kg	vry"	
12.12			Deur subpos No. 1212.99 deur die volgende te vervang:			
	"1212.99	0	Ander	kg	25%"	
13.02			Deur subpos No. 1302.31 deur die volgende te vervang:			
	"1302.31	1	Agar-agar	kg	vry"	
18.02 en 18.03			Deur poste Nos. 18.02 en 18.03 deur die volgende te vervang:			
"18.02 en 18.03	1802.00	0	Kakaodoppe, -skille, -vliese en ander -afval	kg	vry	
			Kokaopasta, hetsy ontvet al dan nie:			
	1803.10	9	Nie ontvet nie	kg	vry	
	1803.20	3	Geheel of gedeeltelik ontvet	kg	vry"	
20.06			Deur subpos No. 2006.00.10 deur die volgende te vervang:			
	"2006.00.10	6	Suikerskil	kg	vry"	
20.09			Deur subposte Nos. 2009.1, 2009.20 en 2009.30 deur die volgende te vervang:			
	"2009.1		Lemoensap:			
	2009.11	0	Bevrore	kg	25%	
	2009.19	1	Ander	kg	25%	
	2009.20	9	Pomelosap	kg	25%	
	2009.30	3	Sap van enige ander enkele sitrusvrug	kg	25%"	

No. R. 1756**17 November 1995**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/748)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended, **with retrospective effect to 27 January 1995**, to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1756**17 November 1995**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/748)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, **met terugwerkende krag tot 27 Januarie 1995**, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

Heading	Sub-heading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
84.82	"13	2	By the substitution for subheading No. 8482.99.13 of the following: Outer rings (cups), single row, of tapered roller bearings, finished (excluding those of an outside diameter of less than 31 mm or exceeding 90 mm), with an aggregate of the outside diameter plus width of 49 mm or more but not exceeding 93 mm	kg	28%	

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikelbeskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
84.82	"13	2	Deur subpos No. 8482.99.13 deur die volgende te vervang: Buiteringe (doppe), enkelry, van tapse rollaers, voltooi (uitgesonderd dié met 'n buitedeursnee van minder as 31 mm of meer as 90 mm), met die som van die buitedeursnee plus wydte van minstens 49 mm maar hoogstens 93 mm	kg	28%	

No. R. 1757

17 November 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/308)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1757

17 November 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/308)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
306.01	"2918.14 2918.21	01.06 01.06	60 63	By the substitution for Tariff Heading No. 29.18 of the following: Citric acid monohydrate entered on or before 17 November 1997, for the manufacture of anhydrous citric acid Salicylic acid (technical grade), for the manufacture of methylsalicylate and pharmaceutical grade salicylic acid and acetylsalicylic acid	Full duty Full duty"	

BYLAE

I Korting-item	II				III Mate van Korting	Annotasies
	Tarief-pos	Korting-kode	T. S.	Beskrywing		
306.01	"2918.14 2918.21	01.06 01.06	60 63	Deur Tariefpos No. 29.18 deur die volgende te vervang: Sitraensuurmonohidraat voor of op 17 November 1997 geklaar, vir die vervaardiging van anhidriese sitroensuur Salisielsuur (tegniese graad), vir die vervaardiging van metiel-salisielaat en farmaseutiese graad salisielsuur en asemielsalisielsuur	Volle reg Volle reg"	

No. R. 1758**17 November 1995****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/305)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1758**17 November 1995****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/305)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig is die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.		
303.01					By the deletion of Tariff Heading No. 1507.10.
306.01					By the deletion of Tariff Heading No. 1511.10.
					By the deletion of Tariff Heading No. 28.18.
					By the deletion of rebate code 01.00 to Tariff Heading No. 29.05.
					By the deletion of Tariff Headings No. 2915.40 and 2915.90.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.17.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.31.
306.04					By the deletion of Tariff Heading No. 35.01.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.06.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.11.
306.09					By the deletion of Tariff Heading No. 29.31.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.11.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.20.
306.10					By the deletion of Tariff Heading No. 29.31.
					By the deletion of Tariff Heading No. 28.25.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.05.
					By the deletion of Tariff Heading No. 2915.40.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.20.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.31.
306.12					By the deletion of Tariff Heading No. 2933.61.
307.01					By the deletion of Rebate Code 03.04 to Tariff Heading No. 29.05.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.10.
					By the deletion of Tariff Heading No. 2915.40.
					By the deletion of Tariff Heading No. 2915.90.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.20.
					By the deletion of Tariff Heading No. 29.31.
					By the deletion of rebate code 01.00 to Tariff Heading No. 29.33.
307.09					By the deletion of Tariff Heading No. 38.06.
311.01					By the deletion of Tariff Heading No. 38.08.
311.03					By the deletion of Tariff Heading No. 48.23.
313.07					By the deletion of Tariff Heading No. 70.19.
315.03					By the deletion of Tariff Heading No. 40.01.
315.05					By the deletion of rebate item 315.05.
315.06					By the deletion of Tariff Heading No. 73.18.
316.01					By the deletion of Tariff Heading No. 73.18.
					By the deletion of Tariff Heading No. 8504.40.
316.02					By the deletion of Tariff Heading Nos. 90.28 and 90.29.
316.04					By the deletion of Tariff Heading No. 85.41.
316.11					By the deletion of Tariff Heading No. 70.19.
316.13					By the deletion of Tariff Heading No. 85.33.
316.17					By the deletion of Tariff Heading No. 8541.60.
316.18					By the deletion of rebate code 03.00 to Tariff Heading No. 70.19.
316.21					By the deletion of Tariff Heading Nos. 71.08 and 85.41.
318.02					By the deletion of Tariff Heading No. 85.33.
321.01					By the deletion of Tariff Heading No. 1513.2.
					By the deletion of Tariff Heading No. 28.25.
					By the deletion of Tariff Heading No. 32.03.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annotations
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.		
303.01					Deur Tariefpos No. 1507.10 te skrap.
306.01					Deur Tariefpos No. 1511.10 te skrap.
					Deur Tariefpos No. 28.18 te skrap.
					Deur die Kortingskode No. 01.00 by Tariefpos No. 29.05 te skrap.
					Deur Tariefpos No. 2915.40 en 2915.90 te skrap.
					Deur Tariefpos No. 29.17 te skrap.

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
306.04				Deur Tariefpos No. 29.31 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 35.01 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.06 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.11 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.31 te skrap.		
306.09				Deur Tariefpos No. 29.11 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.20 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.31 te skrap.		
306.10				Deur Tariefpos No. 28.25 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.05 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 2915.40 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.20 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.31 te skrap.		
306.12				Deur Tariefpos No. 2933.61 te skrap.		
307.01				Deur kortingskode 03.04 by Tariefpos No. 29.05 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.10 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 2915.40 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 2915.90 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.20 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 29.31 te skrap.		
				Deur kortingskode 01.00 by Tariefpos No. 29.33 te skrap.		
307.09				Deur Tariefpos No. 38.06 te skrap.		
311.01				Deur Tariefpos No. 38.08 te skrap.		
311.03				Deur Tariefpos No. 48.23 te skrap.		
313.07				Deur Tariefpos No. 70.19 te skrap.		
315.03				Deur Tariefpos No. 40.01 te skrap.		
315.05				Deur kortingitem 315.05 te skrap.		
315.06				Deur Tariefpos No. 73.18 te skrap.		
316.01				Deur Tariefpos No. 73.18 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 8504.40 te skrap.		
316.02				Deur Tariefposte Nos. 90.28 en 90.29 te skrap.		
316.04				Deur Tariefpos No. 85.41 te skrap.		
316.11				Deur Tariefpos No. 70.19 te skrap.		
316.13				Deur Tariefpos No. 85.33 te skrap.		
316.17				Deur Tariefpos No. 8541.60 te skrap.		
316.18				Deur kortingskode 03.00 by Tariefpos No. 70.19 te skrap.		
316.21				Deur Tariefposte Nos. 71.08 en 85.41 te skrap.		
318.02				Deur Tariefpos No. 85.33 te skrap.		
321.01				Deur Tariefpos No. 1513.2 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 28.25 te skrap.		
				Deur Tariefpos No. 32.03 te skrap.		

No. R. 1759

17 November 1995

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/306)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1759

17 November 1995

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/306)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
303.01 311.02				By the deletion of tariff heading No. 15.11. By the deletion of tariff headings Nos. 54.02 and 54.03. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 55.09. By the deletion of tariff heading No. 55.10.		

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.		
311.03					By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 51.07. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 51.08. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 51.10. By the deletion of tariff headings Nos. 52.05 and 52.06. By the deletion of rebate code 08.00 to tariff heading No. 54.02. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 54.03. By the deletion of tariff headings Nos. 54.04 and 54.05. By the deletion of rebate code 05.00 to tariff heading No. 55.09. By the deletion of rebate code 05.00 to tariff heading No. 55.10.
311.04					By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 51.08. By the deletion of tariff headings Nos. 51.10, 52.05 and 52.06. By the deletion of rebate code 07.00 to tariff heading No. 54.02. By the deletion of tariff heading No. 54.03. By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 54.04. By the deletion of tariff heading No. 54.05. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 55.09. By the deletion of tariff headings Nos. 55.10 and 55.11.
311.06					By the deletion of tariff headings Nos. 52.08, 52.09, 52.12, 55.12, 55.13, 55.14 and 55.15.
311.19					By the deletion of tariff headings Nos. 51.11, 51.12 and 51.13. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 52.08. By the deletion of tariff heading No. 52.09. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 52.10. By the deletion of tariff heading No. 52.11. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 52.12. By the deletion of tariff headings Nos. 54.07 and 54.08. By the deletion of rebate code 04.00 to tariff heading No. 55.12. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 55.13. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 55.14. By the deletion of rebate code 04.00 to tariff heading No. 55.15. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 55.16. By the deletion of rebate code 03.00 to tariff heading No. 58.01. By the deletion of tariff heading No. 58.02. By the deletion of tariff headings Nos. 60.01 and 60.02.
311.20					By the deletion of Tariff Headings Nos. 51.11, 51.12 and 51.13. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 52.08. By the deletion of Rebate Code 04.00 to Tariff Heading No. 52.09. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 52.10. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 52.11. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 52.12. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 54.07. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 54.08. By the deletion of Rebate Code 06.00 to Tariff Heading No. 55.12. By the deletion of Rebate Code 04.00 to Tariff Heading No. 55.13. By the deletion of Rebate Code 05.00 to Tariff Heading No. 55.14. By the deletion of Rebate Code 06.00 to Tariff Heading No. 55.15. By the deletion of Rebate Code 04.00 to Tariff Heading No. 55.16. By the deletion of Rebate 04.00 to Tariff Heading No. 58.01. By the deletion of Tariff Headings Nos. 58.02 and 58.04. By the deletion of Tariff Heading No. 60.01. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 60.02.
311.21					By the deletion of Tariff Headings Nos. 51.11, 51.12, 51.13, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11 and 52.12. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 54.07. By the deletion of Tariff Heading No. 54.08. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 55.12. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 55.13. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 55.14. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 55.15. By the deletion of Tariff Heading No. 55.16.

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
311.25				By the deletion of Rebate Code 04.00 to Tariff Heading No. 58.01. By the deletion of Tariff Headings Nos. 58.02, 58.04 en 60.01. By the deletion of Rebate Code 03.00 to Tariff Heading No. 60.02. By the deletion of Tariff Headings Nos. 51.11, 51.12, 51.13, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11 and 52.12. By the deletion of Rebate Code 05.00 to Tariff Heading No. 54.07. By the deletion of Rebate Code 04.00 to Tariff Heading No. 54.08. By the deletion of Tariff Headings Nos. 55.12, 55.13, 55.14, 55.15, 55.16, 58.01, 58.02 and 58.04. By the deletion of Tariff Heading No. 60.01. By the deletion of Rebate Code 05.00 to Tariff Heading No. 60.02. By the deletion of Tariff Heading No. 8418.99.		
316.01						

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
303.01				Deur tariefpos No. 15.11 te skrap.		
311.02				Deur tariefposte Nos. 54.02 en 54.03 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 55.09 te skrap.		
311.03				Deur tariefpos No. 55.10 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 51.07 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 51.08 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 51.10 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 52.05 en 52.06 te skrap.		
				Deur kortingkode 08.00 by tariefpos No. 54.02 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 54.03 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 54.04 en 54.05 te skrap.		
311.04				Deur kortingkode 05.00 by tariefpos No. 55.09 te skrap.		
				Deur kortingkode 05.00 by tariefpos No. 55.10 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 51.08 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 51.10, 52.05 en 52.06 te skrap.		
				Deur kortingkode 07.00 by tariefpos No. 54.02 te skrap.		
				Deur tariefpos No. 54.03 te skrap.		
				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 54.04 te skrap.		
				Deur tariefpos No. 54.05 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 55.09 te skrap.		
311.06				Deur tariefposte Nos. 55.10 en 55.11 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 52.08, 52.09, 52.12, 55.12, 55.13, 55.14 en 55.15 te skrap.		
311.19				Deur tariefposte Nos. 51.11, 51.12 en 51.13 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 52.08 te skrap.		
				Deur tariefpos No. 52.09 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 52.10 te skrap.		
				Deur tariefpos No. 52.11 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 52.12 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 54.07 en 54.08 te skrap.		
				Deur kortingkode 04.00 by tariefpos No. 55.12 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 55.13 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 55.14 te skrap.		
				Deur kortingkode 04.00 by tariefpos No. 55.15 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 55.16 te skrap.		
				Deur kortingkode 03.00 by tariefpos No. 58.01 te skrap.		
				Deur tariefpos No. 58.02 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 60.01 en 60.02 te skrap.		
311.20				Deur Tariefposte Nos. 51.11, 51.12 en 51.13 te skrap.		
				Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 52.08 te skrap.		
				Deur Kortingkode 04.00 by Tariefpos No. 52.09 te skrap.		
				Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 52.10 te skrap.		

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
311.21				Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 52.11 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 52.12 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 54.07 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 54.08 te skrap. Deur Kortingkode 06.00 by Tariefpos No. 55.12 te skrap. Deur Kortingkode 04.00 by Tariefpos No. 55.13 te skrap. Deur Kortingkode 05.00 by Tariefpos No. 55.14 te skrap. Deur Kortingkode 06.00 by Tariefpos No. 55.15 te skrap. Deur Kortingkode 04.00 by Tariefpos No. 55.16 te skrap. Deur Kortingkode 04.00 by Tariefpos No. 58.01 te skrap. Deur Tariefposte Nos. 58.02 en 58.04 te skrap. Deur Tariefposte No. 60.01 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 60.02 te skrap. Deur Tariefposte Nos. 51.11, 51.12, 51.13, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11 en 52.12 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 54.07 te skrap. Deur Tariefpos No. 54.08 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 55.12 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 55.13 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 55.14 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 55.15 te skrap. Deur Tariefpos No. 55.16 te skrap. Deur Kortingkode 04.00 by Tariefpos No. 58.01 te skrap. Deur Tariefposte Nos. 58.02, 58.04 en 60.01 te skrap. Deur Kortingkode 03.00 by Tariefpos No. 60.02 te skrap. Deur Tariefposte Nos. 51.11, 51.12, 51.13, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11 en 52.12 te skrap. Deur Kortingkode 05.00 by Tariefpos No. 54.07 te skrap. Deur Kortingkode 04.00 by Tariefpos No. 54.08 te skrap. Deur Tariefposte Nos. 55.12, 55.13, 55.14, 55.15, 55.16, 58.01, 58.02 en 58.04 te skrap. Deur Tariefpos No. 60.01 te skrap. Deur Kortingkode 05.00 by Tariefpos No. 60.02 te skrap. Deur Tariefpos No. 8418.99 te skrap.		
311.25						
316.01						

No. R. 1760**17 November 1995****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/181)**

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

A. ERWIN,

Deputy Minister of Finance.

No. R. 1760**17 November 1995****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE No. 4 (No. 4/181)**

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 4 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

A. ERWIN,

Adjunkminister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II				III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
405.02				By the deletion of rebate code 02.00 to tariff heading No. 00.00.		
405.03				By the deletion of rebate item 405.03.		
412.24				By the deletion of rebate item 412.24.		
460.11				By the deletion of tariff headings Nos. 51.06, 51.07, 51.08, 51.09 and 51.10.		
				By the deletion of tariff headings Nos. 51.11, 51.12 and 51.13.		
				By the deletion of tariff headings Nos. 52.04, 52.05, 52.06, 52.07, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11, 52.12, 54.01, 54.02, 54.03, 54.04, 54.05, 54.06, 54.07, 54.08, 55.08, 55.09, 55.10, 55.11, 55.12, 55.13, 55.14, 55.15, 55.16, 58.01, 58.02, 58.04, 60.01, 60.02, 61.01, 61.02, 61.03, 61.04, 61.05, 61.06, 61.07, 61.08, 61.09, 61.10, 61.11, 61.12, 61.13, 61.14, 61.15, 62.01, 62.02, 62.03, 62.04, 62.05, 62.06, 62.07, 62.08, 62.09, 62.10, 62.11 and 62.12.		
460.12				By the deletion of rebate item 460.12.		

BYLAE

I Korting- item	II				III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	Beskrywing		
405.02				Deur kortingkode 02.00 by tariefpos No. 00.00 te skrap.		
405.03				Deur kortingitem 405.03 te skrap.		
412.24				Deur kortingitem 412.24 te skrap.		
460.11				Deur tariefposte Nos. 51.06, 51.07, 51.08, 51.09 en 51.10 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 51.11, 51.12 en 51.13 te skrap.		
				Deur tariefposte Nos. 52.04, 52.05, 52.06, 52.07, 52.08, 52.09, 52.10, 52.11, 52.12, 54.01, 54.02, 54.03, 54.04, 54.05, 54.06, 54.07, 54.08, 55.08, 55.09, 55.10, 55.11, 55.12, 55.13, 55.14, 55.15, 55.16, 58.01, 58.02, 58.04, 60.01, 60.02, 61.01, 61.02, 61.03, 61.04, 61.05, 61.06, 61.07, 61.08, 61.09, 61.10, 61.11, 61.12, 61.13, 61.14, 61.15, 62.01, 62.02, 62.03, 62.04, 62.05, 62.06, 62.07, 62.08, 62.09, 62.10, 62.11 en 62.12 te skrap.		
460.12				Deur kortingitem 460.12 te skrap.		

DEPARTMENT OF HOME
AFFAIRS

No. R. 1794

17 November 1995

REGULATIONS IN TERMS OF THE
SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP ACT, 1995

The Minister of Home Affairs has, under section 23 of the South African Citizenship Act, 1995 (Act No. 88 of 1995), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule, a word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear the meaning so assigned to it, and unless the context otherwise indicates—

“**Director-General**” means the Director-General: Home Affairs or any person acting by virtue of delegation or by direction of the Director-General: Home Affairs; and

“**the Act**” means the South African Citizenship Act, 1995 (Act No. 88 of 1995).

Registration of a birth that occurred abroad

2. (1) An application for the registration of the birth of a child referred to in section 3 (1) (b) shall be submitted to the office of a South African Diplomatic or Consular Mission or to any office of the Department of Home Affairs in the Republic or to the office of the Director-General in Pretoria.

(2) When a birth is registered in terms of section 13 of the Births and Deaths Registration Act, 1992 (Act No. 51 of 1992), the Director-General shall on application issue a certificate of acknowledgement of South African citizenship in terms of regulation 7 (4), and mail or hand it to the parent or guardian of the child concerned.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
SAKE

No. R. 1794

17 November 1995

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP
SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP, 1995

Die Minister van Binnelandse Sake het kragtens artikel 23 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995 (Wet No. 88 van 1995), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het 'n woord of uitdrukking waarvan in die Wet 'n betekenis geheg word, die betekenis aldus daaraan geheg, en tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**die Wet**” die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995 (Wet No. 88 van 1995); en

“**Direkteur-generaal**” die Direkteur-generaal van Binnelandse Sake of iemand wat kragtens 'n delegasie of in opdrag van die Direkteur-generaal: Binnelandse Sake optree.

Registrasie van 'n geboorte wat in buiteland
plaasgevind het

2. (1) 'n Aansoek om die registrasie van die geboorte van 'n kind soos bedoel in artikel 3 (1) (b) moet by die kantoor van 'n Suid-Afrikaanse Diplomatieke of Konsulêre Missie, of by enige kantoor van die Departement van Binnelandse Sake in die Republiek, of by die kantoor van die Direkteur-generaal in Pretoria, ingedien word.

(2) Indien 'n geboorte ingevolge artikel 13 van die Wet op die Registrasie van Geboortes en Sterftes, 1992 (Wet No. 51 van 1992), geregistreer word, reik die Direkteur-generaal op aansoek 'n sertifikaat van erkenning van Suid-Afrikaanse burgerskap ooreenkomstig regulasie 7 (4) uit en pos of oorhandig dit aan die ouer of voog van die betrokke kind.

Certificate of naturalisation

3. (1) Application for a certificate of naturalisation as a South African citizen in terms of section 5 shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 1.

(2) Application for a certificate of naturalisation as a South African citizen with regard to a minor child in terms of section 5 (4) shall be made on Part II of the form prescribed in Annexure 1.

(3) A certificate of naturalisation as a South African citizen in terms of section 5 shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 2.

Declaration of renunciation of South African citizenship

4. (1) A declaration of renunciation of South African citizenship in terms of section 7 (1) shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 3.

(2) The form referred to in subregulation (1) shall be completed and be forwarded in duplicate to the Director-General, Private Bag X114, Pretoria, 0001.

(3) On receipt of the form referred to in subregulation (1) the Director-General shall confirm that it has been duly registered, and then forward one copy to the person who made the declaration and file the other copy with his or her records.

Declaration of resumption of South African citizenship

5. (1) A declaration of intention of resuming South African citizenship in terms of section 13 (2) shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 4.

(2) The form referred to in subregulation (1) shall be completed and be forwarded in duplicate to the Director-General, Private Bag X114, Pretoria, 0001.

(3) On receipt of the form referred to in subregulation (1) the Director-General shall confirm by way of a certificate in the form and containing substantially the information set out in Annexure 7 that it has been duly registered.

Application for resumption of South African citizenship

6. An application for resumption of South African citizenship in terms of section 13 (3), shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 5.

Certificates with regard to South African citizenship

7. A certificate of confirmation of South African citizenship issued in terms of section 13 (2) shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 7.

(2) A certificate of resumption of South African citizenship granted in terms of section 13 (3) shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 7.

Sertifikaat van naturalisasie

3. (1) Aansoek om 'n sertifikaat van naturalisasie as 'n Suid-Afrikaanse burger ingevolge artikel 5 is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 1.

(2) Aansoek om 'n sertifikaat van naturalisasie as 'n Suid-Afrikaanse burger ten opsigte van 'n minderjarige kind ingevolge artikel 5 (4) moet op Deel II van die vorm voorgeskryf in Aanhangsel 1 gedoen word.

(3) 'n Sertifikaat van naturalisasie as 'n Suid-Afrikaanse burger ingevolge artikel 5 is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 2.

Verklaring van afstanddoening van Suid-Afrikaanse burgerskap

4. (1) 'n Verklaring van afstanddoening van Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 7 (1) is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 3.

(2) Die vorm bedoel in subregulasie (1) moet in tweevoud voltooi word en aan die Direkteur-generaal, Privaat Sak X114, Pretoria, 0001, gestuur word.

(3) By ontvangs van die verklaringsvorm bedoel in subregulasie (1) bevestig die Direkteur-generaal by wyse van 'n sertifikaat dat dit behoorlik geregistreer is, stuur een kopie aan die persoon wat die verklaring afgelê het en liasseer die ander kopie by sy of haar rekords.

Verklaring van herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap

5. (1) 'n Verklaring van voorneme om Suid-Afrikaanse burgerskap te herneem ingevolge artikel 13 (2) is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 4.

(2) Die vorm bedoel in subregulasie (1) moet in tweevoud voltooi word en aan die Direkteur-generaal, Privaatsak X114, Pretoria, 0001, gestuur word.

(3) By ontvangs van die vorm bedoel in subregulasie (1) bevestig die Direkteur-generaal by wyse van 'n sertifikaat in die vorm en met wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 7 dat dit behoorlik geregistreer is.

Aansoek om herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap

6. 'n Aansoek om herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 13 (3) is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 5.

Sertifikate ten opsigte van Suid-Afrikaanse burgerskap

7. (1) 'n Sertifikaat van bevestiging van Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 13 (2) is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 7.

(2) 'n Sertifikaat van herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 13 (3) is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 7.

(3) A certificate of South African citizenship in terms of section 15 shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 6.

(4) A certificate of acknowledgement of South African citizenship in terms of section 16 shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 8.

Certifying of copies of certificates, affidavits and annotations in registers

8. Any copy of a certificate, affidavit or annotation in a register shall be certified in the following manner:

"Certified a true copy of the original certificate/affidavit/annotation.

Signed.....
(On behalf of the Director-General: Home Affairs)

Place.....
Date....."

Recognition of customary union

9. An application for the recognition of a customary union in terms of section 1 (4) of the Act shall be in the form and contain substantially the information prescribed in Annexure 9.

Fees

10. The following fees are payable in the respective cases:

(a) Certificate of naturalisation as South African citizen (section 5):

(i) Original: Free.

(ii) Duplicate: R20,00.

(b) Certificate of South African citizenship (sections 15 and 16): R20,00.

(c) Application for the resumption of South African citizenship (section 13): R55,00.

(d) Application for consent to make use of another country's passport facilities [section 9, read with section 23 (e) and (f)]: R75,00.

Withdrawal of previous regulations

11. The regulations published by Government Notice R. 3587 of 26 June 1987 are hereby repealed.

(3) 'n Sertifikaat van Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 15 is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 6.

(4) 'n Sertifikaat van erkenning van Suid-Afrikaanse burgerskap ingevolge artikel 16 is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 8.

Sertifisering van afskrifte van sertifikate, beëdigde verklarings en aantekeninge in registers

8. Die wyse waarop enige afskrif van 'n sertifikaat, beëdigde verklaring of aantekening in 'n register gesertifiseer moet word, is die volgende:

"Gesertifiseer 'n ware kopie van die oorspronklike sertifikaat/beëdigde verklaring/aantekening.

Geteken.....
(Namens die Direkteur-generaal: Binnelandse Sake)

Plek.....
Datum....."

Erkenning van gebruiklike verbinding

9. 'n Aansoek om die erkenning van 'n gebruiklike verbinding ingevolge artikel 1 (4) van die Wet is in die vorm en bevat wesenlik die besonderhede voorgeskryf in Aanhangsel 9.

Foöie

10. Die volgende foöie is in die onderskeie gevalle betaalbaar:

(a) Sertifikaat van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burger (artikel 5):

(i) Oorspronklike: Gratis.

(ii) Afskrif: R20,00.

(b) Sertifikaat van Suid-Afrikaanse burgerskap (artikels 15 en 16): R20,00.

(c) Aansoek vir die herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap (artikel 13): R55,00.

(d) Aansoek om toestemming om van 'n ander land se paspoortgeriewe gebruik te maak [artikel 9, saamgelees met artikel 23 (e) en (f)]: R75,00.

Herroeping van vorige regulasies

11. Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1358 van 26 Junie 1987 word hierby herroep.

ANNEXURE 1

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF NATURALISATION
(Section 5: South African Citizenship Act, 1995: Regulation 3)

WARNING: **Penalty for false representations or statements**
Any person who makes for any of the purposes of this Act, any false representation or any statement which is false in any material particulars, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine or to imprisonment for a period not exceeding eight years.

DIRECTIONS: The form must be completed in BLOCK LETTERS, and signed at the bottom of page 2.

PART I

A. PERSONAL PARTICULARS OF APPLICANT

Surname Maiden name
(If applicant is or has been a married woman)

First names (in full)

Identity number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

 Date of birth/...../.....
year month day

Place of birth (a) Town (b) Country

Nationality Occupation

Present residential address Employer (Name and address)

Postal Address

Telephone No. Telephone No. (Employer)

B. PARTICULARS OF RESIDENCE IN SOUTH AFRICA

Date of entry/...../..... Immigration Permit No. Date of issue/...../.....
year month day year month day

Periods of absence from South Africa since entry

State: (a) Exact dates of absence (b) Reasons for absence

From to

From to

From to

C. RECORD OF CONVICTIONS (IF ANY)

Have you ever been convicted of any crime or offence? Yes ☐ No ☐

If so, give particulars below:

Nature of crime or offence	Sentence	Place	Date
.....			
.....			
.....			

D. IF APPLICANT IS OR HAS BEEN MARRIED: PARTICULARS OF HUSBAND/WIFE

Indicate by means of a X:

Single ☐Married ☐Date of marriage/...../.....
year month dayWidow/Widower ☐Divorced ☐

Name (in full)

Maiden name of wife

Identity number

Date of birth/...../.....
year month day

Place of birth (a) Town (b) Country

Nationality Date of entry/...../.....
year month dayImmigration Permit No. Date of issue/...../.....
year month day

FOR OFFICIAL USE ONLY

* For Part II and signature see overleaf.

PART II

FOR COMPLETION BY RESPONSIBLE PARENT OR GUARDIAN ON BEHALF OF MINOR CHILD(REN)

N.B. - The RESPONSIBLE PARENT is a parent as contemplated in section 1 of the Guardianship Act, 1993 (Act No. 192 of 1993). Please indicate next to your signature below on what grounds you act as responsible parent. If divorced, documentary proof of custody and control of child/children is required.

Particulars of child(ren)	1	2	3	4	5
Surname					
First names (in full)					
Identity number					
Particulars of birth:					
(a) Date					
(b) Town					
(c) Country					
Nationality					
Occupation					
Present address					
Date of entry					
Immigration Permit:					
(a) Number					
(b) Date issued					

* I,, declare that, to the best of my knowledge and belief, the information furnished above is correct.
(full name)

Signed

Date Place

ANNEXURE 2

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

CERTIFICATE OF NATURALISATION

(Section 5: South African Citizenship Act, 1995: Regulation 3(3))

In terms of the powers conferred on him by the South African Citizenship Act, 1995 (Act 88 of 1995), the Minister of Home Affairs has been pleased to grant this certificate to
and to declare hereby that the holder of this certificate shall henceforth be a South African citizen by naturalisation.

By Order of the Minister

PRETORIA

.....
Director-General: Home Affairs

.....
Certificate number
Reference number

ANNEXURE 3

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

RENUNCIATION OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

(Section 7(1): South African Citizenship Act, 1995: Regulation 4)

- Directions: 1. Complete the form in DUPLICATE and in BLOCK LETTERS.
 2. The declaration must be registered with the Department of Home Affairs (see reverse side of form).

A. DECLARATION

- I (full name)
 Maiden name Identity number
 do hereby renounce my South African citizenship.
- (1) I am residing at
 Postal address Telephone No.
- (2) I was born on (date) at (town) in (country)
- (3) I enclose herewith -
 (a) all documents, including my Identity Document/Identity Card/Reference Book; and
 (b) a copy of my birth certificate (only applicable to persons born in South Africa).
- (4) I am a South African citizen by reason of
- (5) I also possess the citizenship or nationality of (A recently issued certificate - not a travel document or birth certificate - confirming this fact is attached.)
- (6) My marital status is
- (7) The full name of my husband/wife is
- (8) My husband/wife is a South African citizen by reason of OR
 My husband/wife is not a South African citizen.
- (9) My husband/wife is the holder of Identity Document/Identity Card/Reference Book No.
- (10) Reasons for renunciation
- (11) I am the father/mother of the following minor child(ren):

Full name	Nationality	Date of birth	Place of birth	Identity Number
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

I hereby solemnly declare that, to the best of my knowledge and belief, the information furnished above is correct.

Signed

Place..... Date

N.B. - The responsible parent must sign on behalf of a minor child. The RESPONSIBLE PARENT is a parent as contemplated in section 1 of the Guardianship Act, 1993 (Act No. 192 of 1993). Please indicate next to your signature above on what grounds you act as a responsible parent. If divorced, documentary proof of custody and control of child/children is required.

B.

REGISTRATION OF DECLARATION

Registered with the Department of Home Affairs under registration number
It is hereby certified that ceased to be a South African citizen in terms of
section 7(2) of the South African Citizenship Act, 1995 (Act 88 of 1995), this day
of (month) 19 (year).
His/Her minor child(ren) of whom particulars appear in Part A hereof ceased to be (a) South African citizen(s) in terms
of section 7(3) of the aforesaid Act/did not cease to be (a) South African citizen(s) in terms of section 7(3) of the
aforesaid Act.

.....
Director-General: Home Affairs

Department of Home Affairs
Pretoria

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DECLARATION OF RESUMPTION OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP
(Section 13(2): South African Citizenship Act, 1995: Regulation 5)

Directions: 1. This form must be completed in BLOCK LETTERS.
2. The completed form must be forwarded to the Director-General: Home Affairs, Private Bag X114, Pretoria. 0001

Surname Maiden name
(If applicant is or has been a married woman)

First names (in full)

I am a former South African citizen by (indicate with a X): Birth ☐ Descent ☐ Naturalisation ☐

Date of birth/...../..... Place of birth (a) (b)
 year month day (town) (country)

Identity number

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

Present residential address (in full) Telephone No.

Postal address

Occupation Employer (name and address)

Present citizenship Telephone No. (employer)

I acquired my present citizenship on/...../..... whilst resident in
year month day (name of country)

Indicate by means of a X:

Single	☐	Married	☐	Date of marriage
				/...../.....
				year month day
Widow/Widower	☐	Divorced	☐	

Name (in full)

Maiden name of wife

Identity number

 Date of birth/...../.....
year month day

Place of birth (a) Town (b) Country

Present nationality

Present address

C. REASONS FOR THE APPLICATION

.....
.....
.....
.....

I declare that, to the best of my knowledge and belief, the information furnished above is correct.

Signed Date Place

If signed on behalf of a minor child, state capacity, i.e. father/mother or legal guardian

ANNEXURE 5

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

APPLICATION FOR THE RESUMPTION OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP
(Section 13(3): South African Citizenship Act, 1995: Regulation 6)

- Directions: 1. This form must be completed in BLOCK LETTERS.
2. The completed form must be forwarded to the Director-General: Home Affairs, Private Bag X114, Pretoria, 0001

A. PERSONAL PARTICULARS OF APPLICANT

Surname Maiden name
(If applicant is or has been a married woman)

First names (in full)

I am a former South African citizen by (indicate with an X): Birth ☐ Descent ☐ Naturalisation ☐

Date of birth/...../..... Place of birth (a) (b)
year month day (town) (country)

Identity number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

Present residential address (in full) Telephone No.

Postal address

Occupation Employer (name and address)

Present citizenship Telephone No. (employer)

I acquired my present citizenship on/...../..... whilst resident in
year month day (name of country)

B. PARTICULARS OF RESIDENCE

Date of departure from South Africa/...../.....
year month day

Date of return to South Africa for permanent residence/...../.....
year month day

C. RECORD OF CONVICTIONS (IF ANY)

Have you ever been convicted of any crime or offence? Yes ☐ No ☐

If so, give particulars below:

Nature of crime or offence	Sentence	Place	Date
.....			
.....			
.....			

D. IF APPLICANT IS OR HAS BEEN MARRIED: PARTICULARS OF HUSBAND/WIFE

Name (in full)

Maiden name of wife

Identity number _____ date of birth _____/_____/_____
year month day

Place of birth (a) Town (b) Country

Present nationality

Present residential address

I declare that, to the best of my knowledge and belief, the information furnished above is correct.

Signed

Date Place

ANNEXURE 6

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

CERTIFICATE OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

(Section 15: South African Citizenship Act, 1995: Regulation 7(3))

This certificate is issued for the sole purpose of indicating the status of the person concerned on the date of issue.

No.

I hereby certify that
concerning whom particulars are set out below, is a South African citizen by birth/descent/naturalisation.

By Order of the Minister

.....
Director-General: Home Affairs

Department of Home Affairs
Pretoria

PARTICULARS RELATING TO HOLDER

Full name:

Place of birth:

Date of birth:

Identity number:

Particulars:

ANNEXURE 7

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

CERTIFICATE OF RESUMPTION OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP
(Section 13(2) and (3): South African Citizenship Act, 1995: Regulation 5(3) and 7(2))

WHEREAS the requirements laid down in section 13 of the South African Citizenship Act, 1995, for the grant of a Certificate of Resumption of South African citizenship have been complied with by

NOW, THEREFORE, in pursuance of the powers conferred on him by the said Act, the Minister grants this Certificate and declares that he/she shall henceforth be a South African citizen by

By Order of the Minister

Pretoria

Date
Director-General: Home Affairs

PARTICULARS RELATING TO HOLDER

Name (in full):

Date of birth:

Place of birth:

Address:

Occupation:

Nationality before resumption of South African citizenship:

ANNEXURE 8

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGEMENT OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP
(Section 16: South African Citizenship Act, 1995: Regulation 7(4))

This is to certify that
particulars of whom appear below, is, subject to the provisions of section 16 of the South African Citizenship Act, 1995,
a South African citizen by birth/descent/naturalisation.

Place of birth
Date of birth
Pretoria 19

.....
Director-General: Home Affairs

ANNEXURE 9

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

APPLICATION FOR THE RECOGNITION OF A CUSTOMARY UNION
(Section 1(4): South African Citizenship Act, 1995: Regulation 9)Surname
First names (in full)
AddressIdentity number

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

Surname of Spouse
First names (in full)
AddressIdentity number

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

Date on which customary union was entered into/...../.....
year month day

Place where customary union was entered into

Surname of person who contracted the union
First names (in full)

Full particulars of witnesses:

1. Surname
First names (in full)
Address
Identity number

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

2. Surname
First names (in full)
Address
Identity number

--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

I declare that I am in fact the spouse in the aforementioned customary union.

Signature of applicant

Date/...../.....
year month day

Place

Signature of spouse

Date/...../.....
year month day

Place

Customary union recognised by me

Signature of Minister or delegate

Date/...../.....
year month day

Place

AANHANGSEL 1

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

AANSOEK OM 'N SERTIFIKAAT VAN NATURALISASIE

(Artikel 5: Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 3)

WAARSKUWING:

Straf vir valse bewerings of verklarings

'n Persoon wat vir enige van die doeleindes van hierdie Wet 'n valse bewering maak of 'n verklaring wat in 'n wesenlike opsig vals is, aflê, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens agt jaar.

VOORSKRIFTE:

Die vorm moet in DRUKSKRIF ingevul en onderaan bladsy 2 geteken word.

DEEL I

A. PERSOONLIKE BESONDERHEDE VAN AANSOEKER

Van	Nooiensvan		
		(Indien aansoeker 'n getroude vrou is of was)	
Voorname (voluit)			
Identiteitsnommer			

AANHANGSEL 2

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

SERTIFIKAAT VAN NATURALISASIE

(Artikel 5: Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 3(3))

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995 (Wet 88 van 1995), het dit die Minister van Binnelandse Sake behaag om hierdie sertifikaat toe te ken aan en hierby te verklaar dat die houer van hierdie sertifikaat voortaan 'n Suid-Afrikaanse burger deur naturalisasie is.

Op las van die Minister

PRETORIA

.....
Direkteur-generaal: Binnelandse Sake.....
Sertifikaatnommer

Verwysingsnommer

AANHANGSEL 3

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE

AFSTANDDOENING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

(Artikel 7(1): Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 4)

- Aanwysings: 1. Vul die vorm in TWEEVoud en in DRUKSKRIF in.
 2. Die verklaring moet geregistreer word by die Departement van Binnelandse Sake (kyk agterkant van vorm).

A.

VERKLARING

- Ek (naam voluit) Identiteitsnommer
- Nooiensvan doen hiermee afstand van my Suid-Afrikaanse burgerskap.
- (1) Ek is woonagtig te Telefoonno.
- Posadres te (dorp) in (land)
- (2) Ek is gebore op (datum) te (dorp) in (land)
- (3) Ek heg hierby aan -
- (a) alle dokumente, insluitende my Identiteitsdokument/Persoonskaart/Bewysboek; en
- (b) 'n afskrif van my geboortesertifikaat (slegs van toepassing op persone wat in Suid-Afrika gebore is).
- (4) Ek is 'n Suid-Afrikaanse burger op grond van
- (5) Ek besit ook die nasionaliteit of burgerskap van ('n Bevestigende onlangs uitgereikte sertifikaat - nie 'n reisdokument of geboortesertifikaat nie - te dien effekte is aangeheg.)
- (6) My huwelikstaat is
- (7) Die volle naam van my eggenoot/eggenote is
- (8) My eggenoot/eggenote is 'n Suid-Afrikaanse burger op grond van OF
- My eggenoot/eggenote is nie 'n Suid-Afrikaanse burger nie.
- (9) My eggenoot/eggenote is die houer van Identiteitsdokument/Persoonskaart/Bewysboek No.
- (10) Redes vir afstanddoening
- (11) Ek is die vader/moeder van die volgende minderjarige kind(ers):

Volle naam	Nasionaliteit	Geboortedatum	Geboorteplek	Identiteitsnommer
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

Ek verklaar hierby plegtig dat bostaande inligting na my beste wete en oortuiging korrek is.

Geteken

Plek Datum

L.W. - Die verantwoordelike ouer moet namens 'n minderjarige kind teken. Die VERANTWOORDELIKE OUER is 'n ouer soos beoog in artikel 1 van die Wet op Voogdy, 1993 (Wet No. 192 van 1993). Dui asseblief aan teenoor u handtekening hierbo op watter gronde u as verantwoordelike ouer optree. Indien geskei, word dokumentêre bewys verlang van bewaring en beheer oor kind/kinders.

B.

REGISTRASIE VAN VERKLARING

Geregistreer by die Departement van Binnelandse Sake onder registrasienommer
Hiermee word gesertifiseer dat op hede die dag van (maand)
19..... (jaar) ingevolge artikel 7(2) van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995 (Wet 88 van 1995), opgehou het
om 'n Suid-Afrikaanse burger te wees.

Sy/haar minderjarige kind(ers) van wie besonderhede in Deel A hiervan verskyn, het ingevolge die bepalings van artikel
7(3) van genoemde Wet opgehou om ('n) Suid-Afrikaanse burger(s) te wees/het nie ingevolge die bepalings van artikel 7(3)
van genoemde Wet opgehou om ('n) Suid-Afrikaanse burger(s) te wees nie.

.....
Direkteur-generaal: Binnelandse Sake

Departement van Binnelandse Sake
Pretoria

AANHANGSEL 4

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE

VERKLARING VAN HERNEMING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP
(Artikel 13(2): Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 5)

- Voorskrifte: 1. Hierdie vorm moet in DRUKSKRIF ingevul word.
2. Die ingevulde vorm moet gestuur word aan die Direkteur-generaal: Binnelandse Sake, Privaatsak X114, Pretoria, 0001

A. PERSOONLIKE BESONDERHEDE VAN AANSOEKER

Van Nooiensvan
(Indien aansoeker 'n getroude vrou is of was)

Voorname (voluit)
.....

Ek is 'n voormalige Suid-Afrikaanse burger deur (dui aan met 'n X): Geboorte ☐ Afkoms ☐ Naturalisasie ☐

Geboortedatum/...../..... Geboorteplek (a) (b)
jaar maand dag (dorp) (land)

Identiteitsnommer

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

Huidige woonadres (voluit) Telefoonno.

Posadres
Beroep Werkgewer (naam en adres)

Huidige burgerskap Telefoonno. (werkgewer)

Ek het my huidige burgerskap verkry op/...../..... terwyl ek in gewoon het
jaar maand dag (naam van land)

B. INDIEN AANSOEKER GETROUD IS OF WAS: BESONDERHEDE VAN EGGENOOT/EGGENOTE

Dui met 'n X aan: Ongetroud ☐ Getroud ☐ Datum van huwelik/...../.....
Weduwee/Wewenaar ☐ Geskei ☐ jaar maand dag

Naam (voluit)

Nooiensvan van eggenote

Identiteitsnommer

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

 Geboortedatum/...../.....
jaar maand dag

Geboorteplek (a) Dorp (b) Land

Huidige nasionaliteit

Huidige adres

C. REDES VIR DIE AANSOEK

Ek verklaar dat bogenoemde inligting na my beste wete en oortuiging korrek is.

Geteken Datum Plek

Indien geteken ten behoeve van 'n minderjarige kind, meld hoedanigheid, d.w.s. vader/moeder of wettige voog:.....

AANHANGSEL 5

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

AANSOEK OM HERNEMING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

(Artikel 13(3): Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 6)

- Voorskrifte: 1. Hierdie vorm moet in DRUKSKRIF ingevul word.
 2. Die ingevulde vorm moet gestuur word aan die Direkteur-generaal: Binnelandse Sake, Privaatsak X114, Pretoria, 0001

A. PERSOONLIKE BESONDERHEDE VAN AANSOEKER

Van Nooiensvan
 (Indien aansoeker 'n getroude vrou is of was)

Voorname (voluit)

Ek is 'n voormalige Suid-Afrikaanse burger deur (dui aan met 'n X): Geboorte ☐ Afkoms ☐ Naturalisasie ☐

Geboortedatum/...../..... Geboorteplek (a) (b)
 jaar maand dag (dorp) (land)

Identiteitsnommer

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

Huidige woonadres (voluit) Telefoonno.

Posadres

Beroep Werkgewer (naam en adres)

Huidige burgerskap Telefoonno. (werkgewer)

Ek het my huidige burgerskap verkry op/...../..... terwyl ek in gewoon het
 jaar maand dag (naam van land)

B. BESONDERHEDE VAN VERBLYF

Datum van vertrek uit Suid-Afrika/...../.....
 jaar maand dag

Datum van terugkeer na Suid-Afrika vir blywende vestiging/...../.....
 jaar maand dag

C. REKORD VAN VEROORDELINGS (AS DAAR IS)

Is u ooit skuldig bevind aan 'n misdryf of oortreding? Ja ☐ Nee ☐

Indien wel, gee besonderhede hieronder:

Aard van misdryf of oortreding	Vonnis	Plek	Datum
.....			
.....			
.....			

D. INDIEN AANSOEKER GETROUD IS OF WAS: BESONDERHEDE VAN EGGENOOT/EGGENOTE

Dui met 'n X aan: Ongetroud ☐ Getroud ☐ Datum van huwelik/...../.....
Weduwee/Wewenaar ☐ Geskei ☐ jaar maand dag

Naam (voluit)

Nooiensvan van eggenote

Identiteitsnommer

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

--	--

--

 Geboortedatum/...../.....
jaar maand dag

Geboorteplek (a) Dorp (b) Land

Huidige nasionaliteit

Huidige adres

.....

Ek verklaar dat bogenoemde inligting na my beste wete en oortuiging korrek is.

Geteken

Datum Plek

AANHANGSEL 6

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

SERTIFIKAAT VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

(Artikel 15: Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 7(3))

Hierdie sertifikaat word uitgereik met die uitsluitlike doel om die betrokke persoon se status ten tyde van die datum van uitreiking aan te dui.

No.

Hiermee word gesertifiseer dat
aangaande wie besonderhede hieronder verskyn, 'n Suid-Afrikaanse burger deur geboorte/afkoms/naturalisasie is.

Op las van die Minister

.....
Direkteur-generaal: Binnelandse SakeDepartement van Binnelandse Sake
Pretoria

BESONDERHEDE AANGAANDE HOUER

Naam voluit:
Geboorteplek:
Geboortedatum:
Identiteitsnommer:
Besonderhede:

AANHANGSEL 7

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKKE

SERTIFIKAAT VAN HERNEMING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

(Artikel 13(2) en (3): Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 5(3) en 7(2))

NADEMAAL aan die vereistes gestel in artikel 13 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995, vir die toekenning van 'n sertifikaat van herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap voldoen is deur

SO IS DIT dat die Minister ingevolge die bevoegdheid hom by genoemde Wet verleen, hierdie sertifikaat toeken en verklaar dat hy/sy voortaan 'n Suid-Afrikaanse burger deur is.

Op las van die Minister

Pretoria

Datum

Direkteur-generaal: Binnelandse Sake

BESONDERHEDE AANGAANDE HOER

Naam (voluit):

Geboortedatum:

Geboorteplek:

Adres:

Beroep:

Nasionaliteit voor herneming van Suid-Afrikaanse burgerskap:

AANHANGSEL 8

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

SERTIFIKAAT VAN ERKENNING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

(Artikel 16: Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995: Regulasie 7(4))

Hierby word gesertifiseer dat
van wie die besonderhede hieronder verskyn, behoudens die bepalings van artikel 16 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1995, 'n Suid-Afrikaanse burger is deur geboorte/afkoms/naturalisasie.

Geboorteplek

Geboortedatum

Pretoria

..... 19

.....
Direkteur-generaal: Binnelandse Sake

DEPARTMENT OF JUSTICE**No. R. 1791****17 November 1995****MAGISTRATES ACT, 1993 (ACT No. 90 OF 1993)****AMENDMENT OF REGULATIONS**

The Minister of Justice has, under section 16 of the Magistrates Act, 1993 (Act No. 90 of 1993), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE**Definitions**

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 361 of 11 March 1994, as amended by Government Notices Nos. R. 644 of 1 April 1994, R. 1407 of 11 August 1994, R. 1808 of 17 October 1994 and R. 1707 of 27 October 1994.

Amendment of regulation 19 of the Regulations

2. Regulation 19 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) The evaluation of magistrates shall be done by an evaluation authority which consists of magistrates with a higher rank than the magistrate who is being evaluated, and which is appointed by the various Chief Magistrates and Regional Court Presidents concerned: Provided that Chief Magistrates and Regional Court Presidents shall not be subject to evaluation."; and

(b) by the deletion of subregulation (2).

Amendment of regulation 23 of the Regulations

3. Regulation 23 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution in subregulation (1) (g) for the expression "R906" of the expression "R962";

(b) by the substitution in subregulation (1) (h) (iii) for the expression "R48 420" of the expression "R50 844"; and

(c) by the substitution in subregulation (1) (h) (iv) for the expression "R126 411" of the expression "R131 478".

Amendment of regulation 49 of the Regulations

4. Regulation 49 of the Regulations is hereby amended by the substitution in subregulation (1) (a) for the expressions "R94,50", "R3,93" and "R29,00" of the expressions "R104,00", "R4,33" and "R32,00", respectively.

DEPARTMENT OF LABOUR**No. R. 1787****17 November 1995****MANPOWER TRAINING ACT, 1981**

HAIRDRESSING AND COSMETOLOGY INDUSTRY TRAINING BOARD: AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Tito Titus Mboweni, Minister of Labour, acting in terms of section 13 of the Manpower Training Act, 1981, hereby amend with effect from the second Mon-

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE**No. R. 1791****17 November 1995****WET OP LANDDROSTE, 1993****(WET No. 90 VAN 1993)****WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Minister van Justisie het kragtens artikel 16 van die Wet op Landdroste, 1993 (Wet No. 90 van 1993), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 361 van 11 Maart 1994, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 644 van 1 April 1994, R. 1407 van 11 Augustus 1994, R. 1808 van 17 Oktober 1994 en R. 1707 van 27 Oktober 1994.

Wysiging van regulasie 19 van die Regulasies

2. Regulasie 19 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) Die evaluering van landdroste geskied deur 'n evalueringsgesag wat bestaan uit landdroste met 'n hoër rang as die landdrost wat geëvalueer word en wat deur die onderskeie betrokke Hooftlanddroste en Streekhofpresidente aangewys word: Met dien verstande dat Hooftlanddroste en Streekhofpresidente nie aan evaluering onderwerp moet word nie."; en

(b) deur subregulasie (2) te skrap.

Wysiging van regulasie 23 van die Regulasies

3. Regulasie 23 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur in subregulasie (1) (g) die uitdrukking "R906" deur die uitdrukking "R962" te vervang;

(b) deur in subregulasie (1) (h) (iii) die uitdrukking "R48 420" deur die uitdrukking "R50 844" te vervang; en

(c) deur in subregulasie (1) (h) (iv) die uitdrukking "R126 411" deur die uitdrukking "R131 478" te vervang.

Wysiging van regulasie 49 van die Regulasies

4. Regulasie 49 van die Regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (1) (a) die uitdrukking "R94,50", "R3,93" en "R29,00" deur onderskeidelik die uitdrukking "R104,00", "R4,33" en "R32,00" te vervang.

DEPARTEMENT VAN ARBEID**No. R. 1787****17 November 1995****WET OP MANNEKRAGOPLEIDING, 1981**

HAARKAPPERY EN KOSMETOLOGIENYWERHEID OPLEIDINGSRAAD: WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Tito Titus Mboweni, Minister van Arbeid, handelende kragtens artikel 13 van die Wet op Mannekragopleiding, 1981, wysig hierby met ingang van die

day after the date of publication of this notice, Government Notice No. R. 935 of 3 May 1991 as amended by Government Notice No. R. 2465 of 18 October 1991 by the substitution for clause 3 of the following:

"3. WAGES

From the date of publication hereof:

(1) (a) An apprentice who came into the trade before 1 May 1995, without having been to an accredited training institution before entering into a contract of apprenticeship in the trade, shall be paid wages at the rates in the following Table:

TABLE

Until Module 1 has been passed: R650 p.m.

Module 1 passed: R680 p.m.

Module 2 passed: R730 p.m.

Module 3 passed: R780 p.m.

Module 4 passed: R830 p.m.

Module 5 passed: R880 p.m.

Module 6 passed: R930 p.m.

(b) To have passed a module means to have passed the theory and practical examination of that module.

(c) The rights of any apprentice who acquired such rights before the publication of this notice are unaffected by the provisions of clause (1) (a) above.

(2) The rights of an apprentice who entered into a contract of apprenticeship in the industry before 1 May 1995, and who had already passed all six modules by the time he or she entered the industry as aforesaid, are not affected by clause (1) hereof, and he or she remains entitled to the wages of an apprentice who has passed all six modules, which is hereby adjusted to R930 per month.

(3) (a) The rights of an apprentice who entered into a contract of apprenticeship in the industry before 1 May 1995, and who has already passed some modules, but not all six modules, will not be affected to the extent that he or she has already acquired a right to the wages for a particular module passed, and he or she will be entitled to the new wage for that module set out in the Table in clause (1) (a) hereof.

(b) To have passed a module means—

(i) until 1 May 1995, to have completed only the formal hours in respect of that module;

(ii) after 1 May 1995, to have completed the formal hours and to have passed both the theory and practical examination of that module.

(4) An apprentice who entered into a contract of apprenticeship in the industry after 1 May 1995, and who has already passed all six modules at an accredited training institution, will enter the industry on a basic wage of R650. He or she will receive an increase of R30 after the first three months, and thereafter every three months from the date on which he or she entered the industry as aforesaid he or she shall receive an increase of R50 to bring him or her up at the end of eighteen months to R930.

tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, Goewermentskennisgewing No. R. 935 van 3 Mei 1991 soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 2456 van 18 Oktober 1991 deur klousule 3 deur die volgende te vervang:

"3. LONE

Vanaf die datum van inwerkingtreding hiervan:

(1) (a) 'n Vakleerling wat 'n kontrak van vakleerlingskap aangegaan het in die nywerheid, voor 1 Mei 1995, sonder dat hy of sy 'n goedgekeurde opleidingsinrigting bygewoon het voor inboeking, sal geregtig wees op die lone soos uiteengesit in die volgende Tabel:

TABEL

Totdat Module 1 geslaag is: R650 p.m.

Module 1 geslaag: R680 p.m.

Module 2 geslaag: R730 p.m.

Module 3 geslaag: R780 p.m.

Module 4 geslaag: R830 p.m.

Module 5 geslaag: R880 p.m.

Module 6 geslaag: R930 p.m.

(b) Om 'n module te geslaag het, beteken dat beide die teoretiese en praktiese eksamens van die module geslaag is.

(c) Die regte van enige vakleerling wat sodanige regte verkry het voor die inwerkingtreding van hierdie kennisgewing, word nie aangetas deur die bepaling van klousule (1) (a) nie.

(2) Die regte van 'n vakleerling wat 'n kontrak van vakleerlingskap aangegaan het in die nywerheid voor 1 Mei 1995, en wat alreeds al ses modules geslaag het, word nie aangetas deur klousule (1) nie, en is hy of sy geregtig op die lone van 'n vakleerling wat al ses modules geslaag het, wat hivolgens aangepas word tot R930 per maand.

(3) (a) Die regte van 'n vakleerling wat 'n kontrak van vakleerlingskap aangegaan het in die nywerheid voor 1 Mei 1995, en wat alreeds sommige, maar nie al ses modules geslaag het nie, word nie aangetas nie in sover hy of sy 'n reg verkry het tot die lone bepaal vir sodanige module, en word hy of sy geregtig op die nuwe lone wat bepaal word vir die betrokke module soos uiteengesit in die Tabel in klousule (1) (a) hiervan.

(b) Om 'n module te geslaag het beteken—

(i) voor 1 Mei 1995, dat slegs die formele ure voltooi is in verband met sodanige module;

(ii) na 1 Mei 1995, dat die formele ure voltooi is en dat die teoretiese en praktiese eksamens van die module geslaag is.

(4) 'n vakleerling wat 'n kontrak van vakleerlingskap aangegaan het in die nywerheid na 1 Mei 1995, en wat al ses modules geslaag het by 'n geakkrediteerde opleidingsinrigting, sal tot die nywerheid toetree op 'n basiese loon van R650 per maand. Hy of sy sal geregtig wees op 'n verhoging van R30 na die eerste drie maande, en daarna elke drie maande vanaf die datum van toetreding tot die nywerheid sal hy of sy geregtig wees op 'n verhoging van R50 per maand sodat hy of sy na agtien maande op 'n loon van R930 per maand sal staan.

(5) An apprentice who entered into a contract of apprenticeship in the industry after 1 May 1995, and who has already passed some modules, but not all six modules, at an accredited training institution shall enter the industry on a basic wage of R650. He or she shall receive an increase of R30 after the first three months, and thereafter he or she shall receive an increase of R50 every three months to bring him or her up at the end of eighteen months to R930: Provided that nothing in this clause shall be construed as entitling an apprentice to more than he or she would have been entitled to in terms of the Table in clause (1) (a) read with (1) (b)."

T. T. Mboweni,
Minister of Labour.

No. R. 1800 17 November 1995

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, EAST CAPE: EXTENSION OF MAIN AGREEMENT

I, Dennis van der Walt, Director: Collective Bargaining, duly authorised thereto by the Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 2380 of 27 September 1991, R. 1940 of 10 July 1992, R. 2654 of 18 September 1992, R. 2810 of 5 October 1992, R. 1658 of 3 September 1993, R. 1774 of 24 September 1993, R. 2034 and R. 2035 of 25 November 1994 and R. 1549 of 6 October 1995, by a further period ending 31 December 1997.

D. VAN DER WALT,
Director: Collective Bargaining.

**INDEPENDENT BROADCASTING
AUTHORITY**

No. R. 1809 17 November 1995

AMENDMENT OF THE REGULATIONS RELATING TO PROCEDURES CONCERNING APPLICATIONS FOR, THE GRANTING OF AND OTHER MATTERS RELEVANT TO TEMPORARY COMMUNITY BROADCASTING LICENCES

The Independent Broadcasting Authority has, under section 47A (3) of the Independent Broadcasting Authority Act, 1993 (Act No. 153 of 1993), made the regulations in the Schedule.

(5) 'n Vakleerling wat 'n kontrak van vakleerlingskap aangegaan het in die nywerheid na 1 Mei 1995, en alreeds sommige, maar nie al die modules geslaag het nie, sal tot die nywerheid toetree op 'n basiese loon van R650 per maand. Hy of sy sal geregtig wees op 'n verhoging van R30 na die eerste drie maande, en daarna sal hy of sy elke drie maande geregtig wees op 'n verhoging van R50 per maand sodat hy of sy na agtien maande op 'n loon van R930 per maand sal staan: Met dien verstande dat niks wat in hierdie klousule voorkom 'n vakleerling geregtig sal maak op meer as wat hy of sy sou kon verdien volgens die Tabel in klousule (1) (a) gelees met (1) (b)."

T. T. MBOWENI,
Minister van Arbeid.

No. R. 1800 17 November 1995

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

BOUNYWERHEID, OOS-KAAP: VERLENGING VAN HOOFDOOREENKOMS

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Kollektiewe Bedinging, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 2380 van 27 September 1991, R. 1940 van 10 Julie 1992, R. 2654 van 18 September 1992, R. 2810 van 5 Oktober 1992, R. 1658 van 3 September 1993, R. 1774 van 24 September 1993, R. 2034 en R. 2035 van 25 November 1994 en R. 1549 van 6 Oktober 1995, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1997 eindig.

D. VAN DER WALT,
Direkteur: Kollektiewe Bedinging.

**ONAFHANKLIKE UITSAAI-
OWERHEID**

No. R. 1809 17 November 1995

WYSIGING VAN DIE REGULASIES AANGAANDE PROSEDURES BETREFFENDE AANSOEKE OM EN DIE TOESTAAN VAN TYDELIKE GEMEENSKAPS-UITSAAILISENSIES EN ANDER AANGELEENTHEDE WAT DAARBY TERSAAKLIK IS

Die Onafhanklike Uitsaai-owerheid het, kragtens artikel 47A (3) van die Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid, 1993 (Wet No. 153 van 1993), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Regulations" means the Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994, published by Government Notice No. R.1675 of 30 September 1994.

Amendment of regulation 4 of the Regulations

2. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended -

(a) by the insertion after subregulation (1) of the following subregulation:

"(1A) An application shall not be considered by the Authority -

- (a) for an FM sound broadcasting service in respect of a licence area which includes any area specified in Schedule 2, except in the case an application by the holder or former holder of a temporary licence as contemplated in regulation 12(4), but subject to paragraph (b);
- (b) which is lodged by the holder or former holder of a temporary licence more than three months after his or her existing licence has ceased to be valid;
- (c) which is lodged by an applicant for a short-term licence who proposes to commence with the intended broadcasting service within 21 days after lodgment of the application."

(b) by the substitution for paragraph (a) of subregulation (2) of the following paragraph:

"(a) by 16:00 on or before 31 January 1996;"

(c) by the insertion in paragraph (b) after subparagraph (i) of the following subparagraph:

"(iA) an application by the holder or former holder of a temporary licence as contemplated in regulation 12(4);"

(d) by the insertion after subregulation (3) of the following subregulation:

"(3A) An applicant shall lodge, together with his application and the other documents referred to in subregulation (3)(c), eight copies of such application and documents."

Amendment of regulation 5 of the Regulations

3. Regulation 5 of the Regulations is hereby amended -

(a) by the substitution for subparagraph (i) of paragraph (b) of subregulation (1) of the following subparagraph:

"(i) within 14 days after 31 January 1996, except in the case of an application contemplated in subparagraph (ii);";

(b) by the substitution for items (aa) and (bb) of subparagraph (ii) of paragraph (b) of subregulation (1) of the following items:

"(aa) an application by the holder or former holder of a temporary licence as contemplated in regulation 12(4);

(bb) an application for a short-term licence; or

(cc) an application made pursuant to a notice contemplated in regulation 2.";

(c) by the substitution in paragraph (a) of subregulation (4) for the words "Broadcasting Technical Committee" of the words "Broadcasting Monitoring and Complaints Committee".

Amendment of regulation 8 of the Regulations

4. Regulation 8 of the Regulations is hereby amended in paragraph (c) of subregulation (1) by the deletion of the word "and" at the end of subparagraph (iii), the addition of the word "and" at the end of subparagraph (iv) and the addition of the following subparagraph:

"(v) in the case of an application by a holder or former holder of a temporary licence as contemplated in regulation 12(4), the manner in which the applicant has conducted the broadcasting service in respect of which he or she is or was the holder of a temporary licence, including any report thereon by the Broadcasting Monitoring and Complaints Committee, and any finding by that Committee in terms of section 63(7) of the Act in relation to any alleged non-compliance or non-adherence contemplated in section 62(1) of the Act by the broadcasting licensee concerned.".

Amendment of regulation 9 of the Regulations

5. Regulation 9 of the Regulations is hereby amended by the substitution in subregulation (1) for the words "any written or oral report of the Broadcasting Technical Committee" of the words "any written or oral report of the Broadcasting Monitoring and Complaints Committee, any relevant finding by that Committee in terms of section 63(7) of the Act,".

Amendment of regulation 12 of the Regulations

6. Regulation 12 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (4) of the following subregulation:

"(4) The term of validity of a temporary licence shall not be extended, but any holder of such a licence may apply for any new temporary licence at any time before or, subject to regulation

4(1A)(b), after his or her existing licence has ceased to be valid as provided in subregulation (1)."

Substitution of Schedule 2 to the Regulations

7. The following Schedule is hereby substituted for Schedule 2 to the Regulations:

"Schedule 2

LICENCE AREAS IN RESPECT OF WHICH APPLICATIONS FOR TEMPORARY FM LICENCES SHALL NOT BE CONSIDERED

The areas covered by an FM signal broadcast from the following stations named in appendix A of the draft Frequency Plan published under General Notice 1097 of 13 October 1995 at the frequency and maximum effective radiated power specified in that Appendix in relation to each such station:

Andrieskraal	Helderkruin	Pretoria North
Bedford	Hoedspruit	Rustenburg
Bethlehem	Johannesburg	Sea Point
Bloemfontein	Kimberley	Senekal
Blouberg	Kroonstad	Simonstown
Bronkhorstspuit	Kwamhlanga	Stellenbosch
Cape Town	Louis Trichardt	Sunnyside
Carolina	Menlo Park	Suurberg
Ceres	Middelburg	Table Mountain
Christiana	Napier	Thabazimbi
Davel	Parson Hill	The Bluff
Donnybrook	Patensie	Theunissen
Durban	Paul Saur Dam	Tygerberg
Durban North	Petrus Steyn	Tzaneen
Eshowe	Pietermaritzburg	Vanderbijl Park
Grahamstown	Port Elizabeth	Vereeniging
Greytown	Potgietersrus	Welverdiend."
Hankey	Pretoria	

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die Onafhanklike Uitsaai-owerheid (Tydelike Gemeenskapsuitsaailisensies) Regulasies, 1994, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R.1675 van 30 September 1994.

Wysiging van regulasie 4 van die Regulasies

2. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig -
- (a) deur na subregulasie (1) die volgende subregulasie in te voeg:
 - "(1A) 'n Aansoek word nie deur die Owerheid oorweeg -
 - (a) om 'n FM-klankuitsaaidiens ten opsigte van 'n lisensiegebied wat 'n in Bylae 2 vermelde gebied insluit nie, behalwe in die geval van 'n aansoek deur die houer of voormalige houer van 'n tydelike lisensie soos in regulasie 12(4) beoog, maar onderhewig aan paragraaf (b);
 - (b) wat deur die houer of voormalige houer van 'n tydelike lisensie ingedien word meer as drie maande nadat sy of haar bestaande lisensie opgehou het om geldig te wees nie;
 - (c) wat deur 'n aansoeker om 'n korttemynlisensie ingedien word wat voorstel om binne 21 dae na indiening van die aansoek 'n aanvang met die voorgenome uitsaaidiens te neem."
 - (b) deur paragraaf (a) van subregulasie (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
 - "(a) teen 16:00 voor of op 31 Januarie 1996;"
 - (c) deur in paragraaf (b) na subparagraaf (i) die volgende subparagraaf in te voeg:
 - "(iA) 'n aansoek deur die houer of voormalige houer van 'n tydelike lisensie soos beoog in regulasie 12(4);"
 - (d) deur na subregulasie (3) die volgende subregulasie in te voeg:
 - "(3A) 'n Aansoeker moet, tesame met sy of haar aansoek en die ander dokumente waarna in subregulasie (3)(c) verwys word, agt kopieë van sodanige aansoek en dokumente indien."

Wysiging van regulasie 5 van die Regulasies

3. Regulasie 5 van die Regulasies word hierby gewysig-
 - (a) deur subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(i) binne 14 dae na 31 Januarie 1996, behalwe in die geval van ‘n aansoek beoog in subparagraaf (ii);”;
 - (b) deur items (aa) en (bb) van subparagraaf (ii) van paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende items te vervang:

“(aa) ‘n aansoek deur die houer of voormalige houer van ‘n tydelike lisensie soos beoog in regulasie 12(4);

(bb) ‘n aansoek om ‘n korttermynlisensie; of

(cc) ‘n aansoek wat gedoen word na aanleiding van ‘n in regulasie 2 beoogde kennisgewing.”;
 - (c) deur die woorde “Uitsaai-Tegniese Komitee” in paragraaf (a) van subregulasie (4) deur die woorde “Uitsaaimoniterings- en -klagteskomitee” te vervang”.

Wysiging van regulasie 8 van die Regulasies

4. Regulasie 8 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (c) van subregulasie (1) die woord “en” aan die einde van subparagraaf (iii) te skrap, die woord “en” aan die einde van subparagraaf (iv) by te voeg en die volgende subparagraaf in te voeg:

“(v) in die geval van ‘n aansoek deur ‘n houer of voormalige houer van ‘n tydelike lisensie soos beoog in regulasie 12(4), die wyse waarop die aansoeker die uitsaaidiens ten opsigte waarvan hy of sy die houer van ‘n tydelike lisensie was, bedryf het, insluitende enige verslag daarop deur die Uitsaaimoniterings- en -klagteskomitee, en enige bevinding deur die Komitee ingevolge artikel 63(7) van die Wet met betrekking tot enige beweerde nie-nakoming of nie-voldoening beoog in artikel 62(1) van die Wet deur die betrokke uitsaailisensiehouer.”

Wysiging van regulasie 9 van die Regulasies

5. Regulasie 9 van die Regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (1) die woorde “enige skriftelike of mondelinge verslag van die Uitsaai- Tegniese Komitee” deur die woorde “enige skriftelike of mondelinge verslag van die Uitsaaimoniterings- en -klagteskomitee, enige tersaaklike bevinding van die Komitee kragtens artikel 63(7) van die Wet te vervang.”

Wysiging van regulasie 12 van die Regulasies

6. Regulasie 12 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (4) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(4) Die geldigheidstermyn van ‘n tydelike lisensie word nie verleng nie, maar enige

houer van so 'n lisensie kan aansoek doen om enige nuwe tydelike lisensie ten enige tyde voor of, behoudens regulasie 4(1A)(b), na sy of haar bestaande lisensie opgehou het om geldig te wees soos in subregulasie (1) bepaal.”.

Vervanging van Bylae 2 by die Regulasies

7. Bylae 2 by die Regulasies word deur die volgende Bylae vervang:

“Bylae 2

LISENSIEGEBIEDE TEN OPSIGTE WAARVAN AANSOEKE OM TYDELIKE FM-LISENSIES NIE OORWEEG SAL WORD NIE

Die gebiede wat deur 'n FM-uitsaaiein gedek word van enige van die volgende stasies genoem in Aanhangsel A van die ontwerp-Frekwensieplan gepubliseer by Algemene Kennisgewing 1097 van 13 Oktober 1995 op die frekwensie en maksimum effektiewe uitgestraalde drywing gespesifiseer in daardie Aanhangsel met betrekking tot elke sodanige stasie:

Andrieskraal	Helderkrui	Pretoria Noord
Bedford	Hoedspruit	Rustenburg
Bethlehem	Johannesburg	Seepunt
Bloemfontein	Kimberley	Senekal
Blouberg	Kroonstad	Simonstad
Bronkhorstspuit	Kwamhlanga	Stellenbosch
Kaapstad	Louis Trichardt	Sunnyside
Carolina	Menlopark	Suurberg
Ceres	Middelburg	Tafelberg
Christiana	Napier	Thabazimbi
Davel	Parson Hill	Die Bluff
Donnybrook	Patensie	Theunissen
Durban	Paul Sauerdam	Tygerberg
Durban Noord	Petrus Steyn	Tzaneen
Eshowe	Pietermaritzburg	Vanderbijlpark
Grahamstad	Port Elizabeth	Vereeniging
Greytown	Potgietersrus	Welverdiend.”.
Hankey	Pretoria	

DEPARTMENT OF TRANSPORT**No. R. 1789****17 November 1995****ROAD TRAFFIC REGULATIONS, 1990****AMENDMENT OF REGISTRATION MARKS FOR REGISTERING AUTHORITIES OF THE PROVINCE OF EASTERN CAPE**

1. In terms of regulations 199 and 205 of the Road Traffic Regulations, 1990, I, Sathyandranath Ragunan Maharaj, hereby—

(a) amend Provincial Notice No. 465 of 26 July 1983 of the Province of the Cape of Good Hope, under which certain registering authorities were appointed and certain registration marks were assigned, by the deletion of the registration marks, mentioned in Column B of the Schedule to that Notice, in respect of the registering authorities mentioned in the Schedule hereto; and

(b) amend Provincial Notice No. 736 of 16 November 1984 of the Province of the Cape of Good Hope, under which Paterson was appointed as a registering authority and a registration mark was assigned, by the deletion of that registration mark.

2. Furthermore, in terms of regulations 199 and 205 of the Road Traffic Regulations, 1990, I, Sathyandranath Ragunan Maharaj hereby determine that—

(a) the registration number system for the registering authorities mentioned in the Schedule hereto shall, with effect from 20 November 1995, consist of a combination of three letters and a three digit number, followed by the letters EC denoting the Province of Eastern Cape;

(b) the registration number for a motor vehicle of which the Provincial Government of the Province of Eastern Cape is the owner shall, with effect from 20 November 1995, consist of the letter G followed by two letters, a three digit number and the letters EC; and

(c) the owner of a motor vehicle registered at a registering authority mentioned in the Schedule hereto may, on the date of relicensing of such motor vehicle, request a new registration number from the system referred to in paragraph (a), but shall on the date of relicensing of such motor vehicle after 31 December 1998, or upon change of ownership, whichever date is the earlier, acquire such new registration number.

S. R. MAHARAJ,

Minister of Transport.

SCHEDULE**REGISTERING AUTHORITIES**

Aberdeen	Adelaide	Alexandria
Aliwal North	Barkley East	Bedford
Burgersdorp	Cathcart	Cradock
Despatch	Dordrecht	East London
Elliot	Fort Beaufort	Gonubie
Graaff-Reinet	Grahamstown	Hankey
Hofmeyr	Humansdorp	Indwe

DEPARTEMENT VAN VERVOER**No. R. 1789****17 November 1995****PADVERKEERSREGULASIES, 1990****WYSIGING VAN REGISTRASIEMERKE VAN DIE REGISTRASIE-OWERHEDE VAN DIE PROVINSIE OOS-KAAP**

1. Ingevolge regulasies 199 en 205 van die Padverkeersregulasies, 1990, wysig ek, Sathyandranath Ragunan Maharaj, hiermee—

(a) Provinsiale Kennisgewing No. 465 van 26 Julie 1983 van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop waarkragtens sekere registrasie-owerhede aangestel en sekere registrasiemerke toegeken is, deur die registrasiemerke, vermeld in Kolom B van die Bylae by daardie Kennisgewing, ten opsigte van die registrasie-owerhede in die Bylae hierby vermeld, te skrap; en

(b) Provinsiale Kennisgewing No. 736 van 16 November 1984 van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop waarkragtens Paterson as 'n registrasie-owerheid aangestel en 'n registrasiemerke toegeken is, deur daardie registrasiemerke te skrap.

2. Ingevolge regulasies 199 en 205 van die Padverkeersregulasies, 1990, bepaal ek, Sathyandranath Ragunan Maharaj, voorts dat—

(a) die registrasienumerstelsel vir die registrasie-owerhede in die Bylae hierby vermeld met ingang van 20 November 1995 sal bestaan uit 'n kombinasie van drie letters en 'n drie syfer nommer gevolg deur die letters EC wat die provinsie Oos-Kaap aandui;

(b) die registrasienumer vir 'n motorvoertuig waarvan die Provinsiale Regering van die provinsie Oos-Kaap die eienaar is met ingang van 20 November 1995 sal bestaan uit die letter G, gevolg deur twee letters, 'n drie syfer nommer en die letters EC; en

(c) die eienaar van 'n motorvoertuig wat by 'n registrasie-owerheid vermeld in die Bylae hierby geregistreer is, op die datum van herlisensiering van sodanige motorvoertuig, 'n nuwe registrasienumer uit die stelsel bedoel in paragraaf (a) kan versoek, maar op datum van herlisensiering van sodanige motorvoertuig na 31 Desember 1998, of by verandering van eiendomsreg van sodanige motorvoertuig, welke datum ookal eerste is, sodanige nuwe registrasienumer moet verkry.

S. R. MAHARAJ,

Minister van Vervoer.

BYLAE**REGISTRASIE-OWERHEDE**

Aberdeen	Adelaide	Alexandria
Aliwal-Noord	Barkley-Oos	Bedford
Burgersdorp	Cathcart	Cradock
Despatch	Dordrecht	Oos-Londen
Elliot	Fort Beaufort	Gonubie
Graaff-Reinet	Grahamstad	Hankey
Hofmeyr	Humansdorp	Indwe

Jamestown King William's Town	Jansenville Kirkwood	Joubertina Komga	Jamestown King William's Town	Jansenville Kirkwood	Joubertina Komga
Lady Grey	Maclear	Middelburg	Lady Grey	Maclear	Middelburg
Molteno	Paterson	Pearston	Molteno	Paterson	Pearston
Port Elizabeth	Port Alfred	Queenstown	Port Elizabeth	Port Alfred	Queenstown
Somerset East	Sterkstroom	Steynsburg	Somerset-Oos	Sterkstroom	Steynsburg
Steytlerville	Stutterheim	Tarkastad	Steytlerville	Stutterheim	Tarkastad
Uitenhage	Venterstad	Willowmore	Uitenhage	Venterstad	Willowmore

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
 DEPARTMENT OF EDUCATION
 REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NOTICE OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION
 CONCERNING THE NATIONAL CURRICULUM AND ASSESSMENT
 FRAMEWORK FOR SCHOOL EDUCATION
 The Department of Education has decided to implement the National Curriculum and Assessment Framework for School Education from the beginning of the 1996 school year. This framework will provide a common basis for the development of curricula and assessment systems for all schools in the country. It will also provide a basis for the development of textbooks and other educational materials. The framework will be implemented in a phased manner, starting with the primary school curriculum in 1996, followed by the secondary school curriculum in 1997, and the tertiary education curriculum in 1998. The Department of Education will provide support and guidance to schools during the implementation process. It will also monitor and evaluate the implementation of the framework to ensure that it is being implemented effectively and that it is meeting the needs of all schools and learners.

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
 DEPARTMENT OF EDUCATION
 REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
 NOTICE OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION
 CONCERNING THE NATIONAL CURRICULUM AND ASSESSMENT
 FRAMEWORK FOR SCHOOL EDUCATION
 The Department of Education has decided to implement the National Curriculum and Assessment Framework for School Education from the beginning of the 1996 school year. This framework will provide a common basis for the development of curricula and assessment systems for all schools in the country. It will also provide a basis for the development of textbooks and other educational materials. The framework will be implemented in a phased manner, starting with the primary school curriculum in 1996, followed by the secondary school curriculum in 1997, and the tertiary education curriculum in 1998. The Department of Education will provide support and guidance to schools during the implementation process. It will also monitor and evaluate the implementation of the framework to ensure that it is being implemented effectively and that it is meeting the needs of all schools and learners.



JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS

Present

The Juta-State Library Index to the Government Gazette

The *Juta - State Library Index to the Government Gazette* provides quick and easy access to the Government Gazette by direct subject indexing of all government notices, proclamations and board notices published weekly in the Gazette.

Whatever subject you are researching, this detailed but uncomplicated guide will direct you to the notice you require, listing the Gazette number, page and date of publication.

Every edition of the index covers one calendar year. You may subscribe to:

-  the quarterly edition, consisting of four cumulatively updated quarterly issues. The first three are published in soft cover and the final volume, which contains the full annual index, is bound in hard cover to serve as a permanent reference work.
-  the annual edition, consisting only of the final hard-cover volume covering the whole year.

The *Juta - State Library Index to the Government Gazette* has been published since 1990. Indexes to pre-1990 Gazettes are consolidated in a separate publication, *Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989, formerly The Windex*.

"OSALL is grateful that this publication is continuing the high standard set by its predecessor and congratulates Juta & Company Limited on its success in this new venture."

DAAPHNE BURGER June 1991 issue of
Organisation of South African Law Librarians Newsletter.

1995 quarterly subscription: R439,00 + R33,00 postage & packaging = *R472,00 (incl VAT).

1995 annual subscription: R298,00 + R13,50 postage & packaging = *R311,50 (incl VAT).

Juta's Index to the South African Government and Provincial Gazettes 1910 to 1989:

*R244,00 (incl VAT, postage & packaging).

**JUTA LEGAL & ACADEMIC PUBLISHERS—
FOR THE ONLY COMPLETE SET OF INDICES TO
THE GOVERNMENT GAZETTE FROM 1910 TO DATE.**

For further details please contact Leverage Solomons at Juta's Subscription Services
Tel: (021) 797-5101 Fax: (021) 761-5861

* Publisher's recommended retail price, which is subject to change without notice. Prices charged by bookshops, including Juta's Bookshops, may vary. Juta's Bookshops and Juta Subscription Services will, however, honour the above advertised price on a "cash with order" basis or where payment is by credit card.

Juta & Co., Ltd. • Co Reg No 04/01812/06
Directors: MR Watermeyer (Chairman) JE Duncan (Managing)
CW Wallander JC Poggieter JF Wandrag PM Nel R/H Cooke

Juta

W

A

S

E

W

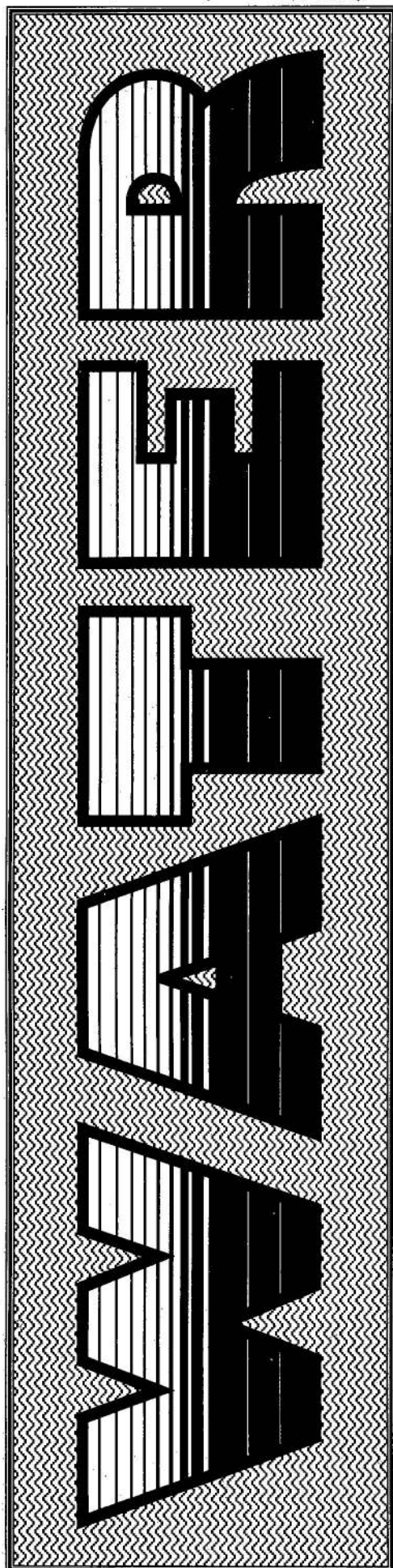


DON'T

WASTE

IT!





WERK

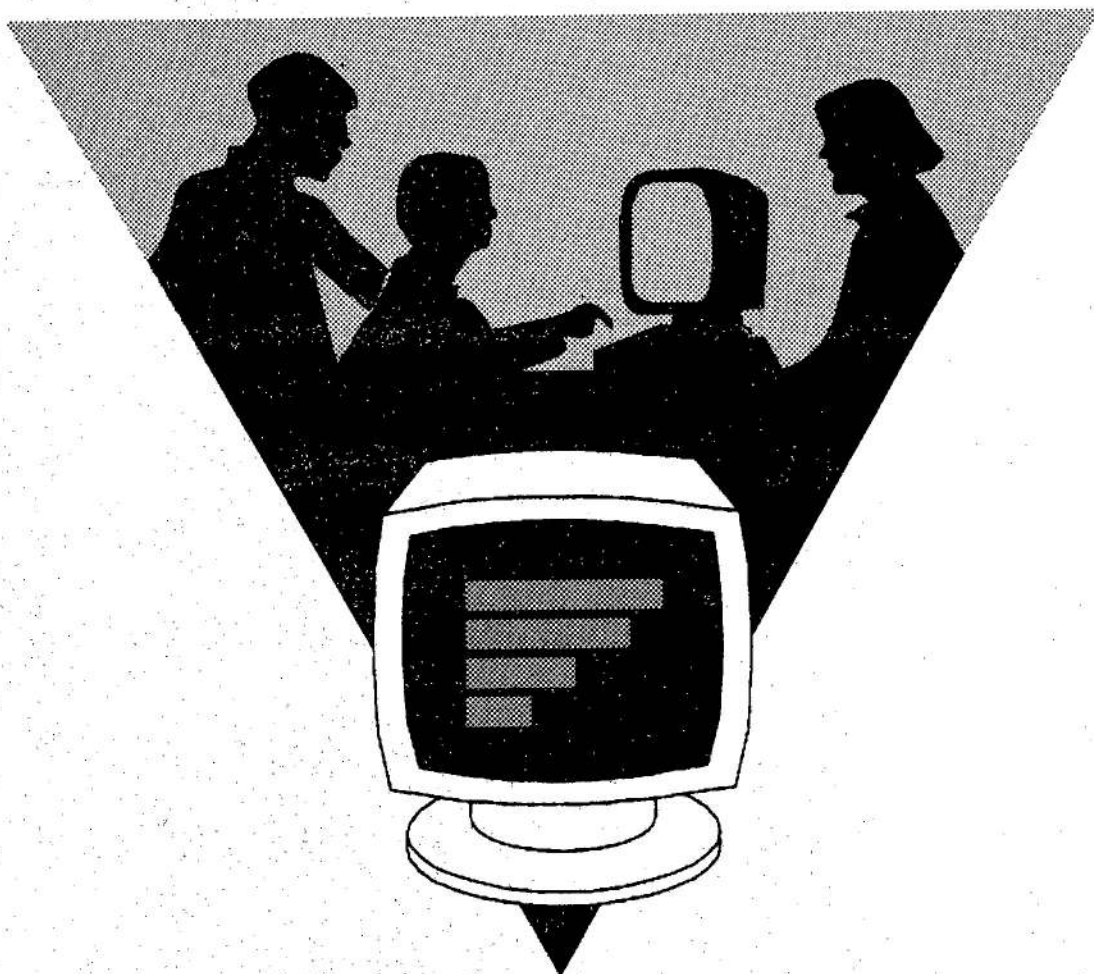


SPAARSAAM



DAARMEE !





Electronic Government Gazette

- ✓ Online version of the Gazette dating back to January 1994
- ✓ Available via a number of public electronic networks including Internet, Easy Access and Beltel
- ✓ Information available within two working days of publication
- ✓ Flexible tariff structure - various options to suit individual needs

Why an Electronic Government Gazette?

- ✓ Eliminate unnecessary paper storage and wading through stacks of paper copies
- ✓ Provides immediate access to the information you are looking for - search by topic or notice type
- ✓ User friendly application - quick and effective with context sensitive online help



Contact Details:

Tel: (012) 663-6873

Tel: (012) 663-4954

E-mail:

gentel@info1.sabinet.co.za



A joint venture between GENTEL and SABINET

CONTENTS

INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Agriculture, Department of				Arbeid, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1781	Plant Improvement Act (53/1976): South African Seed Certification Scheme: Amendment	1	16823	R. 1787	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Haarkapperij en Kosmetologienywerheid Opleidingsraad: Wysiging van leervoorwaardes	56	16823
R. 1801	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Classification, packing and making of fruit juice and drink intended for sale in the Republic of South Africa: Amendment	11	16823	R. 1800	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Oos-Kaap: Verlenging van Hoofdooreenkoms	58	16823
Central Statistical Service				Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1795	Statistics Act (66/1976): Regulations: Annual survey of building statistics	14	16823	R. 1794	Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap (88/1995): Regulasies	27	16823
R. 1796	do.: do.: Statistics in connection with social, recreational and personal services	15	16823	Finansies, Departement van			
R. 1797	do.: Taking of a population census and the date thereof	17	16823	<i>Goewermenskennisgewings</i>			
Education, Department of				R. 1755	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/749)	18	16823
<i>Government Notices</i>				R. 1756	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/748)	20	16823
R. 1798	National Policy for General Education Affairs Act (76/1984): Determination of policy	17	16823	R. 1757	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/308)	21	16823
R. 1799	do.: do.	17	16823	R. 1758	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/305)	22	16823
Finance, Department of				R. 1759	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/306)	23	16823
<i>Government Notices</i>				R. 1760	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/181)	26	16823
R. 1755	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/749)	18	16823	Justisie, Departement van			
R. 1756	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/748)	20	16823	<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 1757	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/308)	21	16823	R. 1791	Wet op Landdroste (90/1993): Wysiging van regulasies	56	16823
R. 1758	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/305)	22	16823	Landbou, Departement van			
R. 1759	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/306)	23	16823	<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 1760	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/181)	26	16823	R. 1781	Plantverbeteringswet (53/1976): Suid-Afrikaanse Saadsertifiseringskema: Wysiging	1	16823
Home Affairs, Department of				R. 1801	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies: Klassifikasie, verpakking en merk van vrugtesap en drank bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika: Wysiging	11	16823
<i>Government Notice</i>				Onafhanklike Uitsaai-owerheid			
R. 1794	South African Citizenship Act (88/1995): Regulations	27	16823	<i>Goewermenskennisgewing</i>			
Justice, Department of				R. 1809	Wet op die Onafhanklike Uitsaai-owerheid (153/1993): Wysiging: Regulasies: Prosedures en verband met aansoek vir die toestaan van en ander aangeleenthede aangaande tydelike gemeenskaps-uitsaailisensies	58	16823
<i>Government Notice</i>				Onderwys, Departement van			
R. 1791	Magistrates Act (90/1993): Amendment of regulations	56	16823	<i>Goewermenskennisgewings</i>			
Labour, Department of				R. 1798	Wet op die Nasionale Beleid vir Algemene Onderwyssake (76/1984): Beleidsbepaling	17	16823
<i>Government Notices</i>				R. 1799	do.: do.	17	16823
R. 1787	Manpower Training Act (56/1981): Hair-dressing and Cosmetology Industry Training Board: Amendment of conditions of apprenticeship	56	16823				
R. 1800	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, East Cape: Extension of Main Agreement	58	16823				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Independent Broadcasting Authority			Sentrale Statistiekdiens		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1809 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Amendment: Regulations: Procedures concerning applications for the granting of and other matters relevant to temporary community broadcasting licences.....	58	16823	R. 1795 Wet op Statistieke (66/1976): Regulasies: Jaarlikse opname van bouwerkstatistieke.....	14	16823
			R. 1796 do.: do.: Statistieke in verband met maatskaplike, ontspannings- en persoonlike dienste.....	15	16823
			R. 1797 do.: Opneem van 'n bevolkingsensus en die datum daarvan.....	17	16823
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1789 Road Traffic Regulations, 1990: Amendment: Registration marks for registering authorities of the Province of Eastern Cape.....	66	16823	R. 1789 Padverkeersregulasies, 1990: Wysiging: Registrasiemerke van die registrasie-owerhede van die provinsie Oos-Kaap	66	16823